

HAMBURGER

# Wochenblatt

Nr. 43 | 42. Jahrgang

21. Oktober 2020

Kleinanzeigen  
040/554 472 770

■ HORN ■ HAMM ■ ROTHENBURGSORT ■ BORGELDE ■ HAMMERBROOK

www.hamburger-wochenblatt.de

**IHRE ZAHNÄRZTE**

Strahlend in den Herbst:

**WEISS PASST  
HERVORRAGEND  
ZU DEN  
HERBSTTÖNEN!**

f i G

**1 ZAHNARZTPRAXIS -  
10 STANDORTE  
ONLINE TERMINE:  
www.ihezahnarztz.com**

**10**

**Bücher zu gewinnen**

## Klugscheißen über HSV und St. Pauli

Spannende und überraschende Hintergründe und Anekdoten zu den beiden Hamburger Fußballvereinen **14**

Fotos: Klartext Verlag



## Zeitumstellung

In der Nacht von Samstag auf Sonntag werden die Uhren wieder zurück gestellt. Wir können eine Stunde länger schlafen!

Symbolfoto: GettyImages

**So., 25.10.  
13-18 Uhr  
geöffnet**

## So viel Sonntag gibt's nur hier!

Freu dich auf so viel mehr:  
Verkaufsoffener Sonntag mit Shoppingspaß, der Laune macht.

**Billstedt Center**  
110 Shops | 1.500 Parkplätze

## DAS IST DRIN

### Müll und Partys

So verkommt die „Hohle Rönne“: Anlieger beschwerten sich über laute Partys und Müll **13**

### Die Linie 2

Die Geschichtswerkstatt Horn erinnert an die Geschichte der Straßenbahn in Hamburg **15**

### Täter erkannt

**HAMMERBROOK** In der Nacht vom 13. auf den 14. Oktober brach ein Mann in den Blumengroßmarkt an der Banksstraße ein. Er zertrümmerte dabei ein Fenster, drang in einen Verkaufstand ein, raubte Bargeld und zwei Walkie-Talkies. Die Tat wurde von der Videoüberwachung festgehalten. Am nächsten Morgen kehrte er gegen 6 Uhr auf das Marktgelände zurück und wurde prompt vom Sicherheitsdienst erkannt. Es folgte die Festnahme durch die Polizei. Der einschlägig Vorbestrafte kam vor den Haftrichter. (to)

### Kerze als Auslöser

**HAMM** Eine angezündete Kerze in einem Blumentopf kann für romantische Stimmung auf dem Balkon sorgen – aber auch für einen Feuerwehreinsatz. So geschehen kürzlich an der Straße Auf den Blöcken. Dort musste die Feuerwehr um 23.30 Uhr zum Löschen anrücken, weil die Hausfassade wie auch die Balkontür Feuer gefangen hatten. Verletzt wurde niemand. (to)

# Erleichterung: Tafel ist gerettet

Neue Räume im **BRANNTWEINMONOPOL**

**ROTHENBURGSORT** Bis eine Minute vor zwölf musste die Lebensmittelausgabe in Rothenburgsort um ihr Bestehen bangen, jetzt ist sicher, dass es zumindest für ein Jahr lang weitergehen kann. Die Kommunalpolitik hat sich hier starkgemacht und den Umzug ins ehemalige Bundesbranntweinmonopol am Billwerder Neuer Deich erwirkt.

KAREN GRELL

„Ich wusste bis gestern nicht, wo ich das neue Telefon anmelden soll“, freut sich Bernd P. Holst über die erlösende Nachricht, die ihn einen Tag vor der endgültigen Schließung erreichte. Auch Bürgerstiftungspräsidentin Carola Veit, die sich zusammen mit dem Bezirksamtsleiter Falko Droßmann intensiv um eine Lösung für das Helfer-Team in Rothenburgsort bemüht hatte, fällt ein Stein vom Herzen: „Ich bin einfach nur froh, dass es nun erst einmal weitergehen kann.“

Mit in der Tasche hatten die Abgeordneten 53.000 Euro, die für Miete und einige Sanierungsarbeiten reichen sollten. „Wir müssen ein paar Reparaturen an der Elektrik und den Heizungsventilen vornehmen“, erklärt Holst, der mit der Tafel in Rothenburgsort zurzeit mehr als 1000 bedürftige Menschen versorgt und schon gleich die ersten Kartons an den neuen Standort brachte. Die ehrenamtlichen Helfer können jetzt mit der Lebensmittel-



Carola Veit (SPD), Jimmy Blum (FDP), Lisa Zander von Mikropol, Oliver Sträter (SPD), Klaus-Jürgen Zoldann (CDU) und Bernd P. Holst vom Helfer-Team einen Tag vor der Schließung. Jetzt kann es weitergehen

Foto: Grell

ausgabe, dem Computerraum und der Nähgruppe einziehen und finden auf einer Etage und den Kellerräumen in den Verwaltungsräumen des Gebäudes genug Platz vor, um die gespendeten Waren einzulagern und auch noch Raum für verschiedene andere Gruppen anbieten zu können.

„Ich wusste bis gestern nicht, wo ich das neue Telefon anmelden soll“

Bernd P. Holst

„Wir sind wirklich wahnsinnig dankbar“, strahlen auch zwei Nutzerinnen der Ausgabestelle, die ohne diese Hilfe

nicht über die Runden kommen würden. „Gerade jetzt in Corona-Zeiten brauchen wir diese zusätzlichen Lebensmittel wirklich dringend.“ Nach Gesprächen mit der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben konnte das seit Jahren leer stehende Gebäude für die Nutzung der Tafel gesichert werden. Der Nikolaustag kann somit schon an der neuen Adresse gefeiert werden, denn Bernd P. Holst hofft, spätestens Mitte November wieder öffnen zu können. Bis dahin geht es mobil weiter, und die besonders bedürftigen Familien werden vorerst mit dem Kleintransporter beliefert. Für die große Tanne vor dem Fenster des Gebäudes hat Bernd P. Holst auch schon große Pläne: „Zu Weihnachten soll der Baum passend zur Geschenkausgabe wunderschön geschmückt werden.“ Weiter auf **SEITE 3**

Wir suchen

# GLASER

auch gerne Quereinsteiger m/w/d

Stütz Punkt + Jodi GmbH / Herr Wanntke

www.stuetz.de • service@firma-stuetz.de • Tel.: 040/645 032 32

## Wenn es eng wird

Haushaltsbuch hilft bei Finanzsorgen

**HAMBURG** Kurzarbeit, fehlende Honorare oder gar Jobverlust. Wegen Corona brechen vielen Haushalten unverschuldet Teile ihres Einkommens weg. Doch wie lassen sich die laufenden Ausgaben senken? Im ersten Schritt hilft ein ehrlicher Kassensturz. Mit dem „Haushaltsbuch“ der Verbraucherzentrale können Verbraucher/innen einen Überblick gewinnen. Es hält in zwölf Monats- und 54 Wochenübersichten alle Ausgaben und Einnahmen

nach Kategorien sortiert fest. Zusätzlich gibt es Anregungen für Einsparmöglichkeiten und Tipps für das persönliche Finanzmanagement. Kredite sind ebenso Thema wie konkrete Ratschläge, was zu tun ist, wenn sich „rote Zahlen“ abzeichnen. Erhältlich für 9,71 Euro im Infozentrum der Verbraucherzentrale Hamburg an der Kirchenallee 22 oder online über die Webseite. (wb)

☎ 4832-104  
www.vzhh.de/shop

» Eine Marke der FUNKE MEDIENGRUPPE

# Globista

REISEN FÜR MICH.

**TIMMENDORFER STRAND**

Country Hotel  
Timmendorfer Strand \*\*\*\*

4-tägig pro Person ab **119,-**

**INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.**

- 3 Nächte im DZ "Standard"
- Frühstück
- 1x abends 4-Gang-Menü oder Buffet (am Anreisetag)

Reise-Nr.: 9569140 Telefon: 089 54998305

Reiseveranstalter: Eurotours International Kitzbühel  
Kirchberger Straße 8 • A-6370 Kitzbühel

Reisevermittler: FUNKE ONE GmbH ein Unternehmen der FUNKE MEDIENGRUPPE, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen

**BEQUEM BUCHEN AUF globista.de**



## BAUSTELLEN-TICKER

+++ **Ballindamm** Ausbau Veloroute 6, Verkehrseinschränkungen bis 06.11.

+++ **Billwerder Steindamm/ Großmannstraße** von Bullerdeich bis Billhorner Deich, Einengung von 2 auf 1 Fahrstreifen, bis 30.10.

+++ **Billhorner Brückenstraße** Leitungsarbeiten, Verkehrsprobleme bis 08.11.

+++ **Horner Rampe und Rennbahnstraße** Rad- und Gehwegsanierung bis 30.11.

+++ **Jenfelder Straße** Ausbau Veloroute 7, Jenfelder Allee bis Charlottenburger Straße, Verkehrsbehinderungen, bis 31.12.

Sa., 14.11.20 10.30 + 13 Uhr  
**ELBPILHARMONIE**  
KARTEN: WWW.ELBPILHARMONIE.DE

**WERBUNG WIRKT!**

HAMBURGER **Wochenblatt**

Hamburger Abendblatt · Bergedorfer Zeitung · Hamburger Wochenblatt · Heimat-Echo Niendorfer Wochenblatt · Bille Wochenblatt · Echo Wochenblatt · HamburgerJOBS.de

## So viel Hamburg gibt es nur bei uns!

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Anzeigen, Beilagen und Online-Werbung:

**Roland Mohr**  
Sales Print & Digital  
Tel. 040 / 5544 72775  
roland.mohr@mediahafen-hamburg.de  
Gebiet: Billstedt, Hamm, Borgfelde, Rothenburgsort, Horn, Billbrook

HAMBURGER **Wochenblatt**

Kleinanzeigenannahme Tel. 040/55 44-7 27 70

**MEDIAHAFFEN**  
Hamburg  
www.mediahafen-hamburg.de

## PROFIS VOR ORT

### Dacharbeiten

**De Dachdecker ut Hamburg**  
Laffontien  
Wir haben noch Termine Frei  
Kostenlose Beratung vor Ort

**040 / 822 17 89 34**

- Dachrinnenreinigung
- Bedachung aller Art
- Fassadensanierung
- Schieferarbeiten
- Schornsteinsanierung
- Bauklempnerei

Hamburgerstr. 11 - 22083 Hamburg  
www.laffontien-bau.de

### Rolläden/Markisen

Rollläden · Markisen · Jalousien  
Sonnenschutz · Insektenschutz  
Fertigung · Montage · Reparaturen  
**INGO WÖHLKE**  
Rollladen- und Jalousiebaumeister  
Borchardsheide 17 · 22117 Hamburg  
Telefon 040/653 48 24 · www.ingo-woehlke.de

Fachbetrieb seit 40 Jahren

### Sanitärinstallation

**Rolf J. WEGNER** Inh. Harald Wegner  
Sanitärtechnik ■ Heizung ■ Bäder  
040 - 712 28 14 · www.rolf-j-wegner.de

### Umzüge/Transporte

**Linde Umzüge** GmbH  
712 48 59  
www.linde-umzuege.de  
Umzugszubehör-Verleih



Musikerin Kuoko hat für das Festival Fluctoplasma einen Zyklus komponiert Foto: Falk von Trautenberg

**96**  
stunden  
kunst  
diskurs  
diversität

# Ideenschmiede für das Miteinander

## KULTURFESTIVAL FLUCTOPLASMA Tickets online

**HAMBURG** Wie wollen wir in fünf, 20 oder 30 Jahren leben? Das neue Kulturfestival Fluctoplasma will Experimentierlabor sein und mit künstlerischen Mitteln untersuchen, wie das Zusammenleben in einer durch Vielfalt geprägten Gesellschaft gelingen kann.

CHRISTINA BUSSE

Von Donnerstag, 22. Oktober, bis Sonntag, 25. Oktober, stellen mehr als 85 Künstler/-innen ihre Werke und Ideen in mehr als 70 Veranstaltungen vor, darunter Konzerte, Ausstellungen, Performances und Diskussionen. Sie finden statt im Ernst Deutsch Theater, im Westwerk, im Kölibri, an drei Standorten der Bücherhallen, als Rundgang sowie auf der Festival-Website als digitalem Spielort. „Das Festival verspricht, neue Impulse in der Diskussion um Interkulturalität und Diversität zu setzen“, so Carsten Brosda. Das Miteinander in Vielfalt sei ein zentraler Aspekt für die Gesellschaft, betonte Kultursenator und forderte: „Raus aus den Safe Spaces, rein in die Wildbahn!“

Die Macher/-innen wollen eine Plattform bieten, die Begegnung zwischen verschiedenen Gruppen ermöglichen und Verständigungsprozesse in Gang setzen soll. „Wir befinden uns in einer Zeit, in der auf Rassismuskritik zu wenige Taten folgen, während viele Menschen tagtäglich rassistische Gewalt erfahren“, erläutert die künstlerische Leiterin des Festivals, Xiyu Tomorrow, einen der wichtigsten inhaltlichen Ansatzpunkte. Fluctoplasma hat die Nachfolge des interkulturellen Festivals Eigenarten angetreten, dessen Veranstaltungsteam die Leitung nach 20 Jahren abgegeben hat. Das neue Konzept ist auf drei Jahre angelegt, dabei steht

jede Ausgabe unter einem eigenen Motto. Zum Start wird von persönlichen und gesellschaftlichen Wunden erzählt, dem 2021 der Konflikt und zum Abschluss das Paradies folgen soll. Das Festival wird jährlich mit 160.000 Euro aus Mitteln der Hamburger Kulturstiftung und der Bundes-Kulturstiftung gefördert. Die Eröffnung findet am Donnerstag, 22. Oktober, um 17.30 Uhr in der Zentralbibliothek statt. Alle Veranstaltungen sind als Zeichen der Solidarität in Corona-Zeiten kostenfrei zugänglich, Tickets gibt es online.

Donnerstag, 22. Oktober – Sonntag, 25. Oktober  
www.fluctoplasma.com



Sie wollen Experimentierlabor sein, die lokale Szene stärken, Vernetzung schaffen: das Fluctoplasma-Team Dan Thy (v.l.) Nguyen, Anne Sonnenfroh und Xiyu Tomorrow mit Kultursenator Carsten Brosda Foto: Busse

## Trotz Corona nah an der Literatur

**HAMBURG** Das große Lesefest „Seiteneinsteiger“ ist in vollem Gange, noch bis Ende Oktober gibt es überall in der Stadt Veranstaltungen rund ums Buch. In diesem Jahr wird wegen Corona zwar weniger live gelesen, aber spannende Highlights haben die Organisatoren sich dennoch überlegt. Das Motto: „Abstand halten und trotzdem ganz nah dran sein an der Literatur!“ Spannend zum Beispiel die WORT-Expedition in der Spreichersstadt, hier können die Kinder den ganzen Monat über mitmachen bei einer Rallye mit Stationen an vielen Orten, die voller Geschichten stecken. Wer den Lösungssatz herausgefunden hat, braucht ihn nur an Bord der „Rickmer Rickmers“ an den Landungsbrücken (10–17.30 Uhr geöffnet) am Ticketschalter zu sagen und erhält eine kleine

Überraschung. Den Rallyeplan zum kostenlosen Download gibt es auf der Website von Seiteneinsteiger. An verschiedene Kulturorte in der Stadt führen Familien die „Geschichten unter freiem Himmel“. Am Freitag, 23. Oktober, ist zum Beispiel das Kulturhaus ella in Langenhorn dran mit „Zirkellesen“ (10 Uhr/11.45 Uhr). Was das ist? Eine Überraschung für Leseratten. Auf jeden Fall wird vorgelesen, und zwar bei jedem Wetter draußen. Wer es lieber etwas wärmer mag, schaut am Donnerstag, 22. Oktober, um 16 Uhr das

Kindertheaterstück „Freche Früchtchen“ mit dem Theater Pulcinella in der Bücherhalle Rahlstedt. Eintritt: 2 Euro für Erwachsene, 1 Euro für Kinder. Und für alle, die es sich doch lieber zu Hause gemütlich machen möchten, gibt es einen großen „Kinder lieben Comics“-Bereich bei Seiteneinsteiger mit einem digitalen Programm mit Bastelbögen, Malvorlagen, Lesungen und vielem mehr. Live gelesen wird auch – und zwar beim Familiensonntag am 25. Oktober, dabei ist Ex-St.-Pauli-Profi Benjamin Adrion. (sh)



**Kultur-Tipp**

Alle Informationen und Anmelde-möglichkeiten auf [www.lesefest-seiteneinsteiger.de](http://www.lesefest-seiteneinsteiger.de)

## Kundenzentren geschlossen

**HAMBURG** An den Montagen 26. Oktober und 2. November bleiben alle 17 Hamburger Kundenzentren geschlossen. Grund sind umfangreiche technische Umstellungsarbeiten an der Technik der ehemaligen Einwohnermeldeämter. Ein Großteil der Arbeiten wird bereits an den Wochenenden erledigt, an den Montagen finden jedoch noch notwendige Funktionstests und Nacharbeiten statt. Auskünfte über Zuständigkeiten, Gebühren, Öffnungszeiten von weiteren Ämtern gibt es unter der Behördennummer 115 oder im Internet unter [www.hamburg.de/behoerdenfinder](http://www.hamburg.de/behoerdenfinder). (wb)

## Hochzeitstermine für 2021

**HAMBURG** Das Hamburger Rathaus ist seit 2002 bei Brautpaaren sehr beliebt. Auch 2021 kann zwischen Februar und Dezember wieder an einigen ausgewählten Freitagen im Rathaus geheiratet werden. Die genauen Termine sind: 5.2., 9.4., 14.5., 4. + 18.6., 2.7., 6.8., 3.9., 8.10. sowie 3.12. An Gebühren für eine Eheschließung im Rathaus erhebt das Standesamt 300 Euro sowie die üblichen Gebühren für die Anmeldung bzw. Vorbereitung der Eheschließung und die Eheurkunden. Zusätzlich werden vom Landesbetrieb RathausService 75 Euro in Rechnung gestellt. Terminabsprachen und Fragen: Standesamt Hamburg-Mitte, Frau Berggold-Rohde, Telefon 428 542 653. (wb)

## WOCHENBLATT NICHT ERHALTEN?

Rufen Sie unsere kostenfreie Hotline an:  
**55 44 727 30**  
(montags bis freitags 9–16 Uhr)  
E-Mail: [reklamation@funkelogistik-hh.de](mailto:reklamation@funkelogistik-hh.de)  
Online: [www.wochenblatt-reklamationen.de](http://www.wochenblatt-reklamationen.de)

## NOTDIENSTE

**ÄRZTLICHER NOTDIENST**  
Zahnärztlicher Notdienst: Telefon 01805 - 05 05 18  
Giftzentrale Nord: 0551 - 192 40  
Notfalldienst für Gehörlose: (7–24 Uhr) Fax 228 02-475 (0–7 Uhr) Fax 66 95 54 59  
Tierärztlicher Notdienst: Telefon 43 43 79

**SONSTIGE NOTDIENSTE**  
Polizei: Telefon 110  
Feuerwehr: Telefon 112  
Notarzt/Rettungsdienst: Telefon 112  
Kassenärztlicher Notdienst: Telefon 116 117

**APOTHEKEN-NOTDIENST**  
Handy 22 8 33  
Festnetz 0800 00 228 33  
Handy SMS „apo“ an 22 8 33

**SEELSORGE**  
Telefonseelsorge 0800 - 111 01 11  
Kinder- und Jugendtelefon 0800 - 111 03 33  
Elterntelefon 0800 - 111 05 50

**BEHÖRDEN-HOTLINE**  
Bürgeranfragen, Beschwerden, Hinweise usw., Mo–Fr, 7–19 Uhr, Hamburg Service, Telefon 115 oder Telefon 428 28-0

Änderungen vorbehalten



# So verkommt die „Hohle Rönne“

**BESCHWERDEN** über laute Partys und Vermüllung der Anlage

Der zentrale Platz des Projekts „Spray + Dance“ in der Mitte der „Hohlen Rönne“ ist zum Leidwesen von Spaziergängern und Fahrradfahrern übersät von Glasflaschenscherben und Verpackungsmüll

Foto: Fraude

**HORN** Das insbesondere für Jugendliche erdachte Bürgerprojekt „Spray + Dance“ östlich neben der Güterumgehungsbahn oberhalb der Horner Landstraße (das Wochenblatt berichtete) wird aktuell wegen mancher „Nebenerscheinungen“ wohl nicht nur von Anwohner Holger Wunstorff kritisch beäugt.

ANDREAS FRAUDE

Der 68-Jährige, der mit seinem Hund des Öfteren in der neu gestalteten „Hohlen Rönne“ – einem schmalen Verbindungsweg neben den

Gleisen in Richtung Horner Weg – spazieren geht, beschwert sich, dass auf dem Mittelplatz bei der „Dance“-Bühne „regelmäßig Partys gefeiert und viel Müll liegen gelassen“ werde. Zweimal habe er bereits bei der Hotline der Stadtreinigung angerufen, die dann auch schnell die unschönen Hinterlassenschaften – Flaschen, Plastikbecher und Essensverpackungen – beseitigt hätten. Dabei seien doch aber gerade jetzt größere Zusammenkünfte, zumal ohne Maske, unangebracht und die Scherben von „kaputt geschmissenen Flaschen“ dazu angetan,

nicht nur seinen Hund beim Spazieren gehen zu verletzen. Das Projekt war auch von Schülern der dort direkt angrenzenden Wichernschule mitentwickelt worden. Klassenlehrer Alexander Jacobi hatte sich zu Beginn noch optimistisch gezeigt, dass hier eine „positive Jugendkultur erlebbar“ wird und auch kein Vandalismus Platz greifen werde. Allerdings waren schon früh dafür eigentlich nicht vorgesehene Flächen „getaggt“ worden. Wunstorff nimmt aber gerade die Sprayer von der Kritik aus, denn nach seiner Beobachtung entsorgen diese ihre Dosen

ordnungsgemäß in den zahlreich vorhandenen Müllbehältern. Augenscheinlich haben aber andere Nutzer ein falsches Verständnis davon, wofür der Platz eigentlich gedacht ist. Das Bezirksamt Hamburg-Mitte bestätigt die Situation, nachdem sich Kolleg/innen aus dem Revier vor Ort ein Bild gemacht hätten – eine größere „Beschwerdelage“ liege hierzu bisher aber nicht vor. Es soll nun Kontakt mit der Stadtreinigung aufgenommen werden, um möglicherweise die Reinigungsintervalle an diesem Ort zu erhöhen.

# Das Gebäude steht unter Denkmalschutz

Branntweinmonopol wird neuer Standort für die Tafel Rothenburgsort

**ROTHENBURGSORT** Jetzt ist es amtlich: Die Tafel Rothenburgsort, die ihren bisherigen Standort verlassen musste, zieht in Räume im ehemaligen Branntweinmonopol am Billwerder Neuer Deich. Es ist eines von wenigen Gebäuden im Stadtteil Rothenburgsort, die im Krieg nicht zerstört wurden und unter Denkmalschutz stehen. Gegründet bereits in den 1920er-Jahren, sollten so die Herstellung und der Vertrieb von Branntwein unter staatliche Kontrolle geraten und eine Branntweinsteuer



erhoben werden. Die Geschichte des Branntweinmonopols endete 2017 endgültig mit der Abschaffung des Monopols nach einem jahrzehntelangen Abwehrkampf der Bundesregierung. Das nun leer stehende Gebäude wurde bereits von verschiedenen Initiativen in den Fokus genommen und solle unterschiedlich genutzt werden. Zuletzt wurde hier auch eine Folge des „Tatorts“ gedreht. (kg)

Das Branntweinmonopol steht unter Denkmalschutz Foto: Grell

# Na dann viel Spaß...

Klabauter mit Publikumsbeschimpfung

**BORGFELDE** Was sollen, wollen und dürfen Theaterleute? Und was erwarten die Zuschauer? Angelehnt an Peter Handkes „Publikumsbeschimpfung“ spielt das Klabauter Theater mit den Rahmenbedingungen der Bühnenkunst. Regisseur Henri Hüster und Choreografin Vasna Aguilar ha-

ben das Sprechtheater mit dem Ensemble des Klabauter Theaters als Tanztheaterstück erarbeitet. Handkes Werk wird zum Anlass genommen, einen Raum der Intimität zwischen Publikum und Darsteller/-innen zu schaffen. Das Ensemble aus Schauspielern/-innen mit und ohne Behinderung setzt den Stoff auf eigene Weise um. Losgelöste Stimmen erklingen, Körper bewegen sich im Raum. (wb)



Sabrina Fries zeigt schon mal, wo's langgeht Foto: Rauhes Haus

**Premiere am Do, 29. Oktober 19.30 Uhr, weitere Termine am 30./31. Oktober, 18/20 Uhr 5. November, 19.30 Uhr, 7./8. November, 16/18 Uhr, Tickets: 10/8 Euro, Das Rauhe Haus Jungestraße 7a, T 253 046 313 www.klabauter-theater.de**

*Ruge*  
BESTATTUNGEN

Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar**  
Telefon: (040) 210 10 54

Sievekingsallee 92  
20535 Hamburg  
info@ruge-bestattungen.de  
www.ruge-bestattungen.de

BESTÄTTER  
VERBAND  
HAMBURG

JA!

ZU MEHR BEWEGUNGS-FREIHEIT

Bei belasteten Gelenken und zum Erhalt der Beweglichkeit.

Jetzt sofort durchstarten!

Aus Ihrer Apotheke. [www.arthrosamin-strong.de](http://www.arthrosamin-strong.de)

HOCH DOSIERT  
\* mit Vitamin C und D



PZN-13513540

© Pharma Peter GmbH, Tapenring 12, 22419 Hamburg



# Einladung zum kostenlosen Hörtest.

Gutes Hören verbindet. Es bringt uns mit Familie und Freunden näher zusammen. Fielmann bietet Ihnen in seiner Niederlassung Hamburg, Mönckebergstraße 29 die ganze Welt der Hörakustik zu garantiert günstigen Preisen. Vereinbaren Sie jetzt bequem einen Termin: [fielmann.de/hortest](http://fielmann.de/hortest) oder unter 040 3005060.

**Garantiert günstige Markenbatterien im 6er-Pack 0,95 €**

Die Fielmann-Leistungen in der Hörakustik:

-  Kostenloser Hörtest
-  Kostenloses Probetragen
-  Hörsysteme zum Nulltarif\*
-  Hörsystem-Pflegeset
-  Kostenlose Nachkontrolle

\*Sie übernehmen nur die gesetzlich vorgesehene Zuzahlung in Höhe von 10 € pro Hörsystem. Der Privatpreis beträgt 785 € pro Hörsystem.

fielmann

Hörakustik-Service

TRAUERANZEIGEN

Am 11. Oktober 2020 entschlief unsere geliebte Mutter, Oma und Uroma

**Ursula Johannsen**

geb. Raithel

im 85. Lebensjahr.

In Dankbarkeit  
Karin und Manfred  
Susann  
mit Tobias und Tim  
Nadine und Torsten  
mit Eric, Dante und Fiete  
René und Viola  
mit Charlotta  
Tjorge  
Ben

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

**Helga Breß**

geb. 4. Juli 1930 gest. 6. Oktober 2020

Wir vermissen dich

**Horst und Christel  
Susanne  
Tchoko und Wolf  
mit Lila und David**

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

BEERDIGUNGSMANAGEMENT

Bestattungsinstitut  
**NORBERT SYMANSKI**  
Vom Fachverband geprüfter Bestatter  
Feuerbestattung o. Feier Kompl. 1.380 €  
Tag & Nacht  
Erledigung aller Formalitäten  
Ausführung aller Bestattungen  
auf allen Friedhöfen  
20535 Hamburg, Sievekingdamm 60  
☎ 2102111

Rechtsanwalt  
**Wolfhard F. Klatt**  
**VorsorgeAnwalt**  
Kampmoortwiete 2 · 22117 Hamburg  
Tel.: 0 40 - 73 67 45 57

Tradition bewahren, den Zeitgeist leben.

**ERTEL**  
BEERDIGUNGSMANAGEMENT  
ST. ANSCHAR

Horner Weg 222  
22111 Hamburg  
☎ (040) 651 80 68  
info@ertel-hamburg.de  
www.ertel-hamburg.de

Hamburger Tradition seit 85 Jahren  
Bestattungen **IHLENFELD**

Tag & Nacht ☎ 040/732 02 99

Billstedter Hauptstr. 39 • Kapellenstr.31 • www.bestattungen-ihlenfeld.de

Bestattungen ab **699,- €**  
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen  
www.muenzel-bestattungen.de/699



**MÜNZEL**  
BESTATTUNGEN  
"Wir helfen im Trauerfall"  
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Sievekingdamm 48  
20535 Hamburg - Hamm  
**(040) 250 66 82**  
www.muenzel-bestattungen.de

**Bestattungen Schulenburg GmbH**

Tel. 736 736 32 (Tag + Nacht)

Möllner Landstraße 71 • 22117 Hamburg-Billstedt

www.schulenburg-bestattungen.de

Beratung im Trauerfall • Hausbesuch  
Erd-, Feuer-, See- und Anonymbestattungen  
Erledigung der Formalitäten • Bestattungsvorsorgeberatung  
Auf Wunsch Zusendung von Preisbeispielen

**Glückliche Kids zu Weihnachten**

Stadtreinigung startet Aktion. Jetzt **SPIELZEUG** spenden

**BILLBROOK** Weihnachten rückt näher, und manche Kinder schreiben schon die ersten Wunschzettel. Für Familien, die über wenig Einkommen verfügen, beginnt dann eine sorgenvolle Zeit. Um auch diesen Kids ein schönes Fest zu beschreiben, kann ab sofort bei den Recyclinghöfen in ganz Hamburg wieder Spielzeug für bedürftige Kinder gespendet werden.

KAREN GRELL

Die große Spielzeugsammlung für Kids aus Familien mit wenig finanziellen Mitteln und für Kinder aus Flüchtlingsfamilien startet zusammen mit der Stadtreinigung, der Dekra Akademie Hamburg und dem gemeinnützigen Verein Weißer Ring. Noch bis zum 28. November sammeln elf Recyclinghöfe und zwei Filialen des Gebrauchtwarenkaufhauses Stilbruch Spielzeug, das Kinder aussortiert haben. Mitarbeiter der Toys Company arbeiten das gesammelte Spielzeug wieder auf und verteilen es meist noch vor Weihnachten kostenlos an die Familien. Im vergangenen Jahr kamen dabei zehn bis oben gefüllte Hochsecontainer an bunten Spielsachen zusammen.

**Spenden statt wegwerfen** Auch Zoe (13) und Leonhard (9) haben sofort in ihren Zimmern nach Spielzeug gesucht, das sie aussortieren können, und möchten mit einer kleinen Gitarre und ein paar Gesellschaftsspielen die Aktion unterstützen. „Wir haben so viel Spielzeug, da möchten wir anderen Kindern, denen es nicht so gut geht wie uns, gern etwas abgeben.“ Moderatorin Monica Lier-



Schirmherrin Monica Lierhaus übergibt Spielzeug an Jan Henning, Recyclinghof-Mitarbeiter

haus, die zum Auftakt des Projektes gekommen war, meint: „Wir alle wissen, dass es immer noch Kinder gibt, die zu Weihnachten leer ausgehen.“ Kinder, die ihr Spielzeug nicht mehr nutzen, hätten nach dem Aussortieren so auch wieder Platz für Neues. Mit

der 15. Sammlung in Folge will die Stadtreinigung gern dort weitermachen, wo sie 2019 angekommen war. Mit 700 Kubikmeter voller Eisenbahnen, Lego, Duplo oder Fisher Price, aber auch alte Kinderfahr- r ä d e r , Roller, Dre-

räder, Schaukelpferde oder Puppenhäuser gab es für viele Familien mit wenig Geld ein wunderbares Fest. Das soll sich in diesem Jahr wiederholen. Denn gerade die Krise hat viele Menschen, denen es im vergangenen Jahr noch gut ging, jetzt in die Armut getrieben. „Die Spenden werden somit dringend gebraucht.“



Zoe und Leonhard haben Spielzeug aussortiert, das sie spenden möchten  
Fotos: Grell/ Stadtreinigung

**Klugscheißen für das nächste Derby**

**GEWINNSPIEL** Zwei Bücher für HSV- und St.-Pauli-Fans

**HAMBURG** Rechtzeitig zum nächsten Derby (30.10., 18.30 Uhr) hat der Klartext Verlag zwei Bücher über die beiden Hamburger Vereine herausgebracht. In „Hamburger SV für Klugscheißer“ erzählt Autor Werner Skrentny „mit der Raute im Herzen“ von der Zeit, in der Werftarbeiter streikten, um ein Spiel „ihres“ Vereins im Fernsehen anzusehen. Er klärt auf über das ungeliebte Maskottchen, dem im Volksparkstadion die Luft ausging, und feiert die einmalige Saison, in der der HSV nicht einen Punkt abgab. Skrentny veröffentlichte zahlreiche Bücher zur Fußballgeschichte, unter anderem zum HSV. Mit seinen Fakten und witzigen Anekdoten, die er in dem Buch vereint, dürfte er selbst eingefleischte HSV-Fans überraschen.

Schriftstellerkollege René in der 1. Liga spielte, ist den- Martens hingegen hat sich auf noch populärer als fast alle den FC St. Pauli spezialisiert. Der Club vom Millernor, der nie in einem europäischen Wettbewerb dabei war und nur selten

Erstligisten. Martens deckt die Geheimnisse des Clubs auf und unterhält mit einem Fundus an spannenden Fakten, überraschenden Hintergründen, witzigen Anekdoten und populären Irrtümern nicht nur für braun-weiße Klugscheißer. Der Klartext-Verlag lädt für Dienstag, 27. Oktober, 21 Uhr im Knust Hamburg zur Präsentation „FC St. Pauli für Klugscheißer“ ein. Tickets dafür auf www.knusthamburg.de/programm/st-pauli-fuer-klugscheisser. (wb)



**Nicht nur für Fans lesenswert** Fotos: Klartext Verlag

**GEWINNSPIEL**

Wir verlosen jeweils 10 Exemplare der beiden „Klugscheißer“-Bücher. Einfach bis zum 28. Oktober eine Mail schreiben an [gewinnspiel@hamburger-wochenblatt.de](mailto:gewinnspiel@hamburger-wochenblatt.de) und das Schlüsselwort „Klugscheißer HSV“ oder „Klugscheißer St. Pauli“ nennen. Name und Telefonnummer nicht vergessen. Gewinnspielagenturen ausgeschlossen. Datenschutzbestimmungen auf [www.hamburger-wochenblatt.de](http://www.hamburger-wochenblatt.de)

Beide Bücher sind im Klartext Verlag in Essen erschienen und kosten jeweils 14,95 Euro „Hamburger SV für Klugscheißer“ ISBN 978-3-8375-2249-5 „FC St. Pauli für Klugscheißer“ ISBN 978-3-8375-2250-1

## U-Bahn-Bau: Busumleitungen wegen Sperrung

**HORN** Im Rahmen der U-4-Verlängerung auf die Horner Geest ist die Manshardtstraße aufgrund von Leitungsverlegungen und späteren Baumaßnahmen bis voraussichtlich 2026 für den Durchgangsverkehr gesperrt. Busse werden über den gesamten Zeitraum umgeleitet. Davon betroffen ist auch die Linie 261, die im 20-Minuten-Takt an die U-Bahn-Haltestelle Horner Rennbahn anbindet. Durch den direkten Austausch zwischen Anwohnern und der Hamburger Hochbahn wurde der Wunsch nach einer Taktverdichtung deutlich. Vor dem Hintergrund der engen Straßenverhältnisse am Querkamp, der als Umleitungsweg genutzt wird, ist dies aus verkehrlicher Sicht nicht möglich. Um trotzdem einen schnellen und barrierefreien Anschluss an das U-Bahn-Netz zu gewährleisten, wurde jetzt die Buslinie 161 als ergänzendes Angebot zur Linie 261 eingerichtet. Diese bindet das Quartier rund um die Rudolf-Roß-Allee neu an, verkehrt im Zehn-Minuten-Takt und bietet nicht nur einen direkten Anschluss an die U-Bahn-Haltestelle Legienstraße, sondern auch eine Verbindung zur Horner Rennbahn mit nur einem Umstieg. (kg)



Die Linie 5 verlässt die Endhaltestelle am Einkaufszentrum Horner Rennbahn  
Foto: Uwe Klaus

# Lebendige Geschichte

Auf den Spuren der **STRASSENBAHN** in Horn

**HORN Nach coronabedingter Pause startet die Geschichtswerkstatt Horn wieder mit ihrer winterlichen Vortragsreihe. Los geht es mit der Spurensuche nach Hamburgs beliebtestem Verkehrsmittel – der Straßenbahn.**

Sie hatte in Horn eine lange Tradition, denn was nur wenige wissen: Als 1835 die ersten regelmäßig verkehrenden Pferdeomnibuslinien eröffnet wurden, bekam auch Horn am 27. Juli 1835 mit der „Journalière von Ham und Horn“ eine Anbindung an die Innenstadt. Bald schon fuhren die Pferdestraßenbahn

und dann die „Elektrische“. 1968 verschwand die Straßenbahn aus der Horner Landstraße, am 7. März 1976 wurde der Betrieb in der Sievekingsallee eingestellt, und in der Nacht vom 30. September zum 1. Oktober 1978 fuhren die letzten fahrplanmäßig eingesetzten Wagen der letzten Hamburger Straßenbahnlinie 2 in den Betriebsbahnhof Lokstedt ein. Die Geschichtswerkstatt nimmt die Horner Betriebseinstellung vor 44 Jahren zum Anlass, mit den schönsten Bildern vom Depot in der Horner Landstraße und der Kehre am EKZ an die Straßenbahn zu erinnern. Im zweiten Teil

der 80-minütigen Zeitreise wird das Thema mit Fotos und Filmen von den „Sambawagen“ abgerundet, die der Verschrottung entgingen und weltweit erhalten blieben. Wegen der Corona-Regelungen ist die Gästezahl begrenzt und die Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung per Mail unter [info@geschichtswerkstatt-horn.de](mailto:info@geschichtswerkstatt-horn.de) oder Telefon 659 014 44 mit den Angaben zu Namen, Rückrufnummer und Anzahl der Teilnehmer möglich. (wb)

**📅 Sa, 24. Oktober, 17 Uhr**  
**Stadtteilhaus Horner Freiheit**  
**Eintritt 5 Euro, [www.geschichtswerkstatt-horn.de](http://www.geschichtswerkstatt-horn.de)**

## Falscher Wasserwerker

**HAMM** Wieder ist ein falscher Handwerker erfolgreich gewesen. Am Dienstag vergangener Woche, um 10.15 Uhr, klingelte bei einem 88-jährigen am Dalenstieg ein Mann – 35 bis 40 Jahre, 1,75 Meter groß und mit einer dunklen Mappe unterwegs –, der vorgab, die Wasserhähne auf Schäden kontrollieren zu müssen. Während der Senior die Hähne aufdrehte, durchwühlte der Täter andere Räume nach Wertgegenständen. Er konnte mit einem höheren Bargeldbetrag flüchten. (to)

**POLIZEI Hamburg** **SKID II**  
 SICHERHEIT UND KRIMINALITÄT IN DEUTSCHLAND 2020

**IN HAMBURG FRAGT MAN NACH IHRE SICHT AUF IHRE SICHERHEIT**

23.000 zufällig ausgewählte Personen werden **per Post** kontaktiert.



Dieses Projekt wird aus Mitteln des Fonds für die Innere Sicherheit der Europäischen Union kofinanziert.

### BEFRAGUNG ZU DEN THEMEN:

- Zufriedenheit und Sicherheit im Wohnumfeld
- Meinung zur Arbeit der Polizei
- Einschätzung des Sicherheitsgefühls
- Eigene Kriminalitätserfahrungen und Reaktionen auf diese Erlebnisse

**MACHEN SIE MIT - IHRE ANTWORT ZÄHLT!**

# bietfieber.de

Deutschlands große Reiseauktion

Große Reiseauktion:  
**29. Oktober bis 8. November**  
 Mitbieten und bis zu **50 % sparen!**



**Unschlagbar gut: Unsere Reiseauktion 2020!**  
 Jetzt registrieren auf [www.bietfieber.de](http://www.bietfieber.de)

## ★ Hallo Kleines



Hellwach und neugierig zeigt sich Viktoria Miriam bei ihrem ersten Fototermin. Die kleine Dame wurde am 6. Oktober (52cm, 4080 g) um 16.57 Uhr in der Asklepios Klinik Wandsbek geboren und wird in Farmen aufwachsen.

## Gezündelt

**HAMM** Am U-Bahnhof Hammer Kirche haben kürzlich Jugendliche gezündelt. Sie setzten gegen 21 Uhr eine Plakatwand in Brand und flüchteten, als die Polizei vor Ort eintraf. Passanten löschten, indem sie mitgeführte Getränke zweckentfremdeten. (to)

# Spontaneität und Kreativität sind gefragt

**LESEHERBST** feiert bis 28. November mit rund 1000 Veranstaltungen zehnten Geburtstag

**BILLSTEDT/HORN** Nach den Herbstferien hat der „LeseHerbst“ begonnen – seit zehn Jahren ist das eine lieb gewonnene Tradition im Hamburger Osten. Mehr als 1000 Einzelveranstaltungen wurden in den vergangenen neun Jahren von rund 30.000 Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen aus Billstedt, Horn und Mümmelmannsberg besucht.

In diesem Jahr sind noch bis zum 28. November Spontaneität und Kreativität gefragt, um die Veranstaltungsreihe unter Einhaltung der Hygienevorschriften und Abstandsregeln fortzuführen. Bücherhallen, Schulen, Kitas, soziale und kulturelle Einrichtungen haben die Risiken abgewägt und sind am Start mit spannenden Lese-Events für alle Altersklassen und für jeden Geschmack. So treten drei Schulklassen zu einem Fantasy-Slam an, um eine angefangene Geschichte im Rahmen einer szenischen Aufführung



Der „LeseHerbst“ wird zehn Jahre alt. Das muss gefeiert werden

Foto: Bücherhallen

weiterzuentwickeln, digitale Autorenlesungen halten Einzug in die Klassenzimmer, aber auch offene Workshops und Aufführungen in den Bücherhallen und im Kulturpalast laden zum Mit-

machen und Verweilen ein. Was geplant ist, vielleicht noch hinzukommt oder aufgrund der aktuellen Gesundheitslage verschoben werden muss, ist im Internet zu lesen unter [www.billenetz/Lese-](http://www.billenetz/Lese-)

Herbst und [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de). Alle Veranstaltungen finden bei kostenfreiem Eintritt statt. Eine Anmeldung direkt beim Veranstaltungsort ist unbedingt notwendig.

### AUSZUG AUS DEM OFFENEN PROGRAMM

**Bildergeschichten** – Illustrations-Workshop mit Mirjam Zels für Kinder ab 4 Jahren, Do, 22. Oktober, 14–16 Uhr, Kulturpalast, Öjendorfer Straße 30a, T 822 456 80

**TinkerBib: Basteln einer VR-Brille** – Workshop für Kinder und Jugendliche von 10 bis 16 Jahren, Do, 22. Oktober, 15 bis 18 Uhr, Bücherhalle Billstedt, Möllner Landstraße 31, T 732 52 20

**Ein deutsches Klassenzimmer** – Lesung mit Jan Kammann für Jugendliche und Erwachsene, Fr, 6. November, 19 Uhr, Bücherhalle Horn, Am Gogenboom 46, T 651 51 33

**Märchen aus aller Welt** – Lesung mit der Märchenerzählerin Birgit Ziermann für Grundschul Kinder, Mi, 4. November, 10 Uhr, Bücherhalle Mümmelmannsberg, Feiningerstraße 8, T 507 413 64

## Raum für Gefühle

Kursus „In der Trauer nicht allein“

**HAMM** Trauer ist ein vielschichtiger Prozess, den jeder Mensch anders erlebt. Es gibt kein „richtig“ oder „falsch“ und keine festgelegte Dauer. Die häufig sehr intensiven Gefühle der Trauer brauchen Zeit und Raum. Der Trauertreff „In der Trauer nicht allein“ ist ein gemeinsames Angebot der Kirchen-

gemeinde zu Hamm und des Ambulanten Hospizdienstes im Hamburger Osten, der von geschulten Ehrenamtlichen geleitet wird. Die Teilnahme ist ohne Anmeldung kostenlos. (wb)

📅 **Sonnabend, 31. Oktober 10–12 Uhr, Gemeindehaus Horner Weg 17**

### NEUES AUS DEM

## Solidarität mit den Geflüchteten

Stadtteilinitiative **hamm** Stadtteilarchiv

Liebe Hammerinnen und Hammer, liebe Freunde des Stadtteils,

Griechenland zu beraten und zu unterstützen. Jetzt wird dringend ein neuer Bus gebraucht, da der alte Diesel nicht mehr in die Städte fahren darf.

am kommenden Sonnabend, 23. Oktober, veranstalten wir in Kooperation mit dem Wohnschiffprojekt Altona e.V. und Hallo: e.V. ein Soli-Kino für Geflüchtete in Griechenland. Wir zeigen eine Auswahl von Kurzfilmen, die befreundete Filmemacher/-innen über das Leben als Geflüchtete im Hotspot Moria und Samos gedreht haben. Statt Eintritt bitten wir um Spenden für das Infomobil Griechenland. Seit 2010 ist das Infomobil Hunderte Kilometer gefahren, um Geflüchtete in

Da wir in unserem großen Veranstaltungsraum im Kulturladen Hamm nicht genug Platz haben, weichen wir auf größere Räume im Kulturzentrum Hallo: aus, die am Bullerdeich 14b zu finden sind. Los geht es um 19 Uhr – Einlass ist eine Stunde vorher. Anmelden können Sie sich unter [solikino@hh-hamm.de](mailto:solikino@hh-hamm.de). Leider ist das Gebäude nicht barrierefrei.

**Eine schöne Woche wünscht die Stadtteilinitiative Hamm**



So sah es in den Räumen vom Kulturzentrum Hallo: aus, als Corona nur eine Biermarke war ...

Foto: Stadtteilinitiative Hamm

Das Magazin mit allen Serien- und Spielfilm-Highlights von:

NETFLIX prime video skyTICKET Disney+ Apple tv+ & Co.

Jetzt im Handel!

erhältlich bei [amazon.de](http://amazon.de)

Ein Magazin der FUNKE Mediengruppe

## Viel mehr Kirchaustritte

**HAMBURG** Die evangelische Nordkirche und das katholische Erzbistum Hamburg haben am Freitag mitgeteilt, dass die Zahl der Kirchaustritte im Jahr 2019 deutlich angestiegen ist. Während der evangelischen Kirche im Norden 33.336 Menschen den Rücken kehrten (+20 Prozent im Vergleich zum Vorjahr), waren es bei den katholischen Christen 8.360 Mitglieder, die ihre Kirche verlassen haben (Vorjahr 7.014). Während die Landesbischöfin der Nordkirche, Kristina Kühnbaum-Schmidt, von ernüchternden Zahlen sprach, führte der Hamburger Erzbischof Stefan Heße die Zahlen auf die Vertrauenskrise, in der seine Kirche deutschlandweit stecke, zurück. Zurückgegangen sind bei den evangelischen Christen ferner: Weniger Gläubige lassen sich taufen, konfirmieren, kirchlich trauen oder beerdigen. Dagegen ist die Zahl der Neuaufnahmen in die evangelische Kirche mit 2.894 konstant (80 Prozent Wiedereintritte). Die katholische Kirche verbuchte 78 Eintritte (Vorjahr: 71) und 181 Wiederaufnahmen (189). (fbt)

# Dach über dem Kopf auf Zeit für Studierende

**ZUM SEMESTERBEGINN** Wohnen für kleines Geld in der Jugendherberge „Horner Rennbahn“

**HAMBURG** Zum Semesterstart haben einige Studierende noch keine Wohnung oder WG gefunden. Und manche möchten sich in Corona-Zeiten nicht festlegen, ob sie wirklich das gesamte Semester am Hochschulstandort verbringen werden. Dafür bieten einige Jugendherbergen nun eine Lösung auf Zeit – darunter in Hamburg auch die Jugendherberge „Horner Rennbahn“: Zum Sonderpreis können sich die angehenden Akademiker/-innen hier alleine oder zu zweit ein Zimmer mieten – auf Wunsch inklusive Verpflegung.

Das Semester steht in den Startlöchern. Doch noch ist unklar, ob die Universitäten und Hochschulen während des gesamten Semesters Präsenzunterricht anbieten werden. Soll man als Erstsemester unter den Voraussetzungen überhaupt direkt in die jeweilige Stadt umziehen? Auch die Wohnungs- oder WG-Suche gestaltet sich mancherorts nicht immer einfach. Bezahl-



Spitzer Bau: Die Jugendherberge „Horner Rennbahn“ sieht von außen nicht wie eine klassische „Herberge“ aus



Stockbett im möbliertem Zimmer, Reinigungsservice inklusive

Fotos: DJH

barer Wohnraum ist rar. So mancher kommt auch von weit her und braucht erst einmal eine Bleibe, um vor Ort nach einer langfristigen Unterkunft suchen zu können. Hier bietet die Jugendherberge „Horner Rennbahn“

eine unkomplizierte Lösung an: Für eine Übergangszeit können Studierende hier zu Sonderkonditionen bleiben. Das „Long Stay-Angebot“ sieht günstigere Preise vor als bei normalen Urlaubs- oder Freizeitaufenthalten. Diese beginnen in der Jugendherberge Hamburg „Horner Rennbahn“ bereits ab 100 Euro wöchent-

lich oder 375 Euro monatlich. Eine DJH-Mitgliedschaft ist Voraussetzung und kann bequem online oder bei Anreise abgeschlossen werden. Dafür bekommen die jungen Erwachsenen ein möbliertes Zimmer, W-LAN-Zugang und Reinigungsservice. Wer mag, kann für einen kleinen Aufpreis ebenso vor Ort frühstücken und zu Abend essen. Auch Auszubildende

können das Angebot nutzen. Die Jugendherberge „Horner Rennbahn“ liegt gut angebunden in der Nähe der U-Bahn-Haltestelle „Horner Rennbahn“ (U2) und ist rund um die Uhr geöffnet.

### Kündigen auch kurzfristig

„Wir möchten mit dem Angebot jungen Menschen helfen, auch in diesen Zeiten coronakonform und flexibel in ihr Studium zu starten“, erläutert Stefan Wehrheim, Geschäftsführer im zuständigen DJH-Landesverband Nordmark e.V. „Zudem haben wir derzeit viele Betten über den Herbst und Winter frei, die so sinnvoll genutzt werden können“, sagt Wehrheim mit Blick auf die zahlreichen abgesagten Klassenfahrten und Gruppenreisen.

Sollten sich die Pläne der Hochschulen oder Studenten kurzfristig ändern, zeigen sich die Jugendherbergen im Norden ebenso flexibel: Bis einen Tag vor Anreise kann der Belegungsvertrag gekündigt werden. Die „Long Stay-Aktion“ läuft vorerst im Wintersemester 2020/2021. (wb)

➔ Weitere Infos unter [www.nordmark.jugendherberge.de/studenten](http://www.nordmark.jugendherberge.de/studenten)

## JOBS IN DER PFLEGE



Anzeigen / Sonderveröffentlichung  
Anzeigenannahme: 040 / 55 44 727 00

### Pflegetipps in türkischer Sprache

**HAMBURG** Das Zentrum für Qualität in der Pflege (ZQP) hat Pflegeinformationen in türkischer Sprache entwickelt. In zwei neuen kostenlosen Ratgeberheften erhalten Angehörige Tipps, die sie bei der Mund- und Körperpflege richtig unterstützen können. #Zudem erklärt ein animiertes Video, welche Hilfsangebote im Rahmen der Pflegeversicherung zur Verfügung stehen. Die Informationen in türkischer Sprache sind auf der türkischsprachigen Webseite unter [www.zqp.de/tuerkce](http://www.zqp.de/tuerkce) abrufbar. Darüber hinaus können die Broschüren mit türkisch-deutschen Doppelseiten kostenlos über die Webseite der gemeinnützigen Stiftung bestellt und als PDF-Datei heruntergeladen werden: [www.zqp.de/bestellen](http://www.zqp.de/bestellen) (wb)

### Chance für Quereinsteiger

**HAMBURG** Der bundesweite Mangel an Pflegefachkräften bietet Karrierechancen für Berufsanfänger und Quereinsteiger. Gudrun Günzel-Grassmann aus Leipzig begann als Kinderkrankenschwester und ist nach Stationen im Krankenhaus einigen Jahren Leiterin einer Senioren-Residenz. Jens Schmidt hat sich in sieben Jahren vom Zivi im Pflegeheim zum Residenzleiter entwickelt. Infos unter [jobs.alloheim.de](http://jobs.alloheim.de) (wb)

## Iris wird Pflegefachkraft

Ausbildung bei Pflegen & Wohnen



Iris kam vor 15 Jahren aus Honduras nach Hamburg. Sie ist eine der Auszubildenden bei Pflegen & Wohnen

Foto: wb

**UHLHORST** Mein Name ist Iris, und ich bin eine der vielen Auszubildenden bei PFLEGEN & WOHNEN UHLHORST. Geboren wurde ich in Honduras und lebe seit 15 Jahren in Deutschland. Seit neun Jahren bin ich als Pflegehelferin bei PFLEGEN & WOHNEN HAMBURG tätig. Die Arbeit und Versorgung für demenziell erkrankte Menschen bereitet mir sehr viel Freude, und das Lächeln, das man als Dank erhält, erfüllt mich mit Stolz und ist Wertschätzung meiner Arbeit. Ich habe verschiedene Einrichtungen kennenlernen dürfen und bin nun am Standort Uhlhorst. Bereits vor zwei Jahren habe ich mich entschie-

den, mit der Ausbildung zur Pflegefachkraft zu starten, um mich weiter zu qualifizieren. Es fehlte mir als Pflegehelferin die Selbstständigkeit und die Verantwortung in den Handlungsabläufen meiner täglichen Arbeit. Dies soll sich nun nach Ende meiner Ausbildung ändern, was mich sehr stolz macht. Dabei erhalte ich Unterstützung von meinem Praxisanleiter Herrn Augustowski und den langjährigen Kollegen der Pflege, der Betreuung und der Verwaltung. Ich bin dem Unternehmen für diese Möglichkeit einer Ausbildung sehr dankbar und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit im Unternehmen. (wb)

## Auf zu neuen Horizonten!

Komm in Fahrt bei einem innovativen Hamburger Arbeitgeber!  
[www.alsterdorf-assistenz-west.de](http://www.alsterdorf-assistenz-west.de)



Das Leben ist anders. Wir auch.

alsterdorf assistenz west



**PFLEGEN & WOHNEN HAMBURG**  
In Gemeinschaft leben. Seit 1619

**Machen Sie in Ihrer Freizeit, was Sie wollen ...**  
... denn dann sind Sie auch im Alltag heldenhaft!

Für unser **Haus Uhlhorst** suchen wir **Pflegefachkräfte (m/w/d)** als Dauernachtwache oder im Schichtdienst in Voll- oder Teilzeit für den Einsatz in der normalstationären Pflege oder im besonderen Demenzbereich.

**Bei uns finden Sie:** +++ möblierte Appartements +++ eine moderne Ausstattung +++ interessante und vielseitige Arbeitsplätze +++ viel Abwechslung und spannende neue Herausforderungen +++ multikulturelle, hoch motivierte Teams +++ individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten +++ tarifliche Bezahlung +++ 5-Tage-Woche +++ 30 bis 38 Tage Urlaub im Jahr +++ Zeitzuschläge +++ Schichtzulage +++ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten +++ Karriereplanung und vieles mehr

**Fragen? Dann rufen Sie uns an!** PFLEGEN & WOHNEN HAMBURG GmbH  
Personalmanagement - Kennziffer 201  
Osterbekstraße 90a | 22083 Hamburg · Telefon (040) 2022 - 4302

ABSEITS

## Endlich ein Turniersieg

Am vergangenen Wochenende durfte der gebürtige Hamburger Alexander Zverev endlich wieder einen Turniersieg feiern. 17 Monate nach seinem Erfolg in Genf besiegte Zverev in Köln das Toptalent Felix Auger-Aliassime. Die ganze Turnierwoche spielte er souveränes Tennis und hatte auch im Finale keine große Mühe. Am Ende setzte er sich verdient mit 6:3 und 6:3 durch. Das Turnier der unteren 250er-Kategorie ist natürlich nicht vergleichbar mit einem Grand Slam-Sieg, doch gibt dieser Titel weiteres Selbstvertrauen für den jungen Deutschen. Das nächste Highlight im Tennis steht im November an – die ATP World Tour Finals in London für die Zverev bereits qualifiziert ist. Und nach seinem dortigen Sieg 2018 ist auch in diesem Jahr wieder mit Zverev zu rechnen.



Benjamin Grünh, Grafik

# Das Abenteuer Kreisklasse

Bramfelder SV hat ein neues **INKLUSIONS-TEAM**

**BRAMFELD Die Inklusions-Mannschaft des Bramfelder SV zeigt eindrucksvoll, dass der Fußball verbindet. Das Team von Trainer Robin Polzin nimmt seit dieser Saison am regulären Spielbetrieb teil und ist nicht nur ein Farbtupfer für die Kreisklasse B5, sondern für den gesamten Hamburger Fußball-Verband.**

LARS ZIMMERMANN

Physische oder psychische Beeinträchtigungen, die Nationalität, das Alter – alles Unterschiede, die in der fünften Mannschaft des Bramfelder SV keine Rolle spielen. „Bei uns wird jeder so genommen, wie er ist“, sagt Polzin. Der 26-Jährige glänzt als Stürmer in der Bramfelder Oberliga-Mannschaft und ist definitiv ein guter Fußballer. Und einer, der das Herz am rechten Fleck hat. Bereits seit neun Jahren trainiert er gehandicapte Menschen. Während eines Freiwilligen Sozialen Jahres knüpfte er Kontakte zur

„Bei uns wird jeder so genommen, wie er ist“, sagt Robin Polzin, Trainer der Inklusionsmannschaft des Bramfelder SV



Das Inklusionsteam des Bramfelder SV spielt seit dieser Saison in der Kreisklasse B5

Fotos: Polzin

Lebenshilfe, und gemeinsam wurde ein einzigartiges Projekt ins Leben gerufen. Polzins Team startete seitdem regelmäßig bei den Special Olympics und nahm sogar an einer deutschen Meisterschaft teil. Die Konkurrenz im Inklusionsbereich war jedoch überschaubar, und die Mannschaft siegte meist ohne Mühe. Deshalb suchte Polzin nach einer neuen Herausforderung für sein Team und fand beim Bramfelder SV die Voraussetzungen, die Inklusionsmannschaft im regulären

Spielbetrieb anzumelden. So hat vor einigen Wochen das Abenteuer Kreisklasse begonnen. Größeres Spielfeld, längere Spieldauer – die Inklusionskicker kämpfen noch mit der Umstellung. Der Coach ist aber fest davon überzeugt, dass diese schnell gelingen wird. „Ich glaube, dass wir eine gute Rolle spielen werden“, sagt Polzin. Der hat bei den Punktspielen häufig die Qual der Wahl. Rund 30 Spieler zwischen 18 und 38 Jahren sind Teil des Kaders. Manche haben Lernbehinderungen, andere kamen aus anderen Ländern und tun sich mit der neuen Sprache schwer. Auf dem Platz ist davon nichts zu sehen. Sobald der Ball im Spiel ist, wird geflacht und gezaubert. Im Spiel ist die Disziplin in der

Abwehr ausbaufähig. Nach vorne geht dagegen die Post ab, und in Tornähe haben die Stürmer den Tunnelblick und wollen nur noch den Ball im Tor unterbringen. Emotionen und Ehrgeiz sind wichtiger als taktische Vorgaben. Also alles wie bei vielen anderen Kreisklassen-Teams. Polzin ist nicht nur als Trainer gefragt. Er weiß auch, welche Medikamente seine Schützlinge nehmen müssen, kennt ihre Probleme und kann deshalb auf die Bedürfnisse jedes einzelnen eingehen. Mannschaftskameraden aus dem Oberliga-Team und Freunde unterstützen ihn, seine Freundin hilft als Co-Trainerin aus. Wer die Mannschaft unterstützen will, kann sich per Mail unter robinpolzin93@gmail.com an Polzin wenden.

## HSV-Podcast: Cheftrainer ganz privat

**HAMBURG** Regelmäßig stellt der HSV in seinem Podcast „Pur der HSV“ Spieler, Verantwortliche und Menschen des Clubs von einer ganz persönlichen Seite vor. In der aktuellen, neunten Folge des Podcast war HSV-Chefcoach Daniel Thioune zu Gast, der besondere Einblicke in seinen nicht immer stromlinienförmigen, dafür aber umso beharrlicheren Lebensweg als Spieler, Trainer, Familienvater und Bachelor-Absolvent gibt, der vom ständigen Stolpern, Hinfallen, Aufstehen und Besser-Machen geprägt ist. Außerdem spricht Thioune über die ersten 100 Tage beim HSV, sein erstes Fußballtrikot mit der Raute auf der Brust, eine legendäre Rosen-Jogginghose beim VfL Osnabrück, die Bedeutung von Wertschätzung und Prinzipien, Jugendzeiten als Handballtorwart, Playstation-Duelle mit seinem Sohn und die Bretter, die für ihn Entspannung und Freiheit bedeuten. Die aktuelle sowie alle vorherigen Folgen können über die bekannten Podcast-Dienste abgerufen werden. Reinhören lohnt sich! (wb)



Foto: HSV/Witters

## Gesundheit

# 60% weniger Gelenkschmerzen Neue Therapie begeistert Patienten

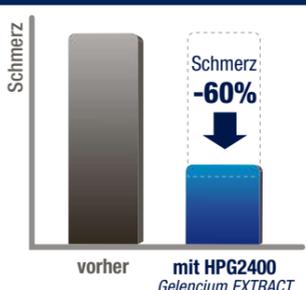
Eine neue pflanzliche Gelenkschmerztablette mit 3-fach stärkerer Wirkstoffkonzentration verschafft Betroffenen endlich Linderung.

Für mehr als 15 Millionen Deutsche gehören Gelenkschmerzen zum täglichen Leben. Eine wirkstarke neue Gelenkschmerztherapie gibt Betroffenen jetzt Hoffnung. In klinischen Studien fanden Wissenschaftler heraus, dass die Schmerzen bei Behandlung mit einem neuen hochkonzentrierten Arzneistoff um -60% gemindert wurden. Die Mediziner waren begeistert.

### 3-fach stärker dosiert

Basis des neuen wirkstarken Medikaments (Apotheke: Gelencium EXTRACT, rezeptfrei) ist ein innovativer, deutlich stärker konzentrierter Extrakt der bekannten Arthrose-Arneipflanze *Harpagophytum Procumbens*. So ist die aufgenommene Wirkstoffdosis bei Therapie mit dem neuen HPG2400-Extrakt nahezu 3-fach höher als

### Neue hochdosierte Schmerztherapie



Die Vorteile des neuen hochdosierten Gelenkschmerz-Extraktes liegen auf der Hand: Die Kombination aus starker **Schmerzreduzierung** bei bester **Verträglichkeit** ist für Betroffene mit akuten als auch chronischen Gelenkschmerzen gleichermaßen ein Segen. Die Wirksamkeit wurde in mehreren klinischen Studien bestätigt. Der potente neue Extrakt ist unter dem Namen Gelencium EXTRACT in praktischer Tablettenform in allen Apotheken erhältlich.

bei vergleichbaren Therapien. Hiervon profitieren insbesondere Patienten mit wiederkehrenden Schmerzen oder Arthrose (Gelenkverschleiß), die meist eine besonders nebenwirkungsarme Langzeittherapie suchen. Denn eine Dauertherapie mit chemischen Schmerzmitteln

ist aufgrund des beträchtlichen Nebenwirkungsprofils (u.a. Magengeschwüre, Bluthochdruck) in der Regel ausgeschlossen. Hier schließt Gelencium EXTRACT eine wichtige Lücke im Apothekensortiment. Dank der rein pflanzlichen Inhaltsstoffe sind

bestens verträglich. Mehr als 97% aller Anwender haben keinerlei Nebenwirkungen.

**Fazit: Mit Gelencium EXTRACT können Sie Gelenkschmerzen endlich stoppen. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.**

**15** Millionen Gelenkschmerz-Betroffene in Deutschland

---

**6 von 10** Betroffenen mit **Knie- oder Hüftschmerzen**



**Treppen steigen**  
Für viele Arthrose-Betroffene mit täglichen Schmerzen verbunden

Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

### Für die Apotheke

- ✓ 60% weniger Schmerzen
- ✓ Verbesserung der Beweglichkeit
- ✓ Höchste Verträglichkeit



**Gelencium EXTRACT:**  
75 Tabletten: PZN 16236733  
150 Tabletten: PZN 16236756

[www.gelencium.de](http://www.gelencium.de)

# Nicht in die Mülltonne

## Kreuzfahrtschiffe spenden Lebensmittel

**HAMBURG** Kreuzfahrtschiffe werden ab sofort nicht mehr benötigte Lebensmittel an die Hamburger Tafel spenden. Bislang musste alles, was auf den Schiffen nicht verzehrt wurde, in die Mülltonne wandern. Grund dafür waren zoll- und einfuhrrechtliche Gründe, denn Kreuzfahrtschiffe werden als „Drittländer“ angesehen. Zum ersten Mal durften jetzt im Hafen im Beisein von Verbraucherschutzsenatorin Anna Gallina Lebensmittel von Bord eines Kreuzfahrtschiffes an die Tafel weitergegeben werden. „In Deutschland landen jedes Jahr fast 18 Millionen Tonnen Lebensmittel im Müll, das schadet auch der Umwelt und dem Klima“ bedau-

ert Gallina, die dankbar ist, dass die großen Reedereien nun Lebensmittel an die Tafel abgeben dürfen. Bei einer einmaligen Spendenaktion soll es auch nicht bleiben: „Wir freuen uns sehr, dass Hamburg alle „ins Boot geholt“ und die Rahmenbedingungen geschaffen hat, um Lebensmittelspenden der Kreuzfahrt an die Hamburger Tafel zu ermöglichen. „Mit Unterstützung des Veterinär- und Einfuhramtes ist es uns jetzt gelungen, die Voraussetzungen zu schaffen, Lebensmittel direkt von Kreuzfahrtschiffen weiterreichen zu dürfen“, betont Wolfgang Demel von der Hamburger Tafel. (kg)

**Anna Gallina, Verbraucherschutzsenatorin, Wolfgang Demel, vom Vorstand der Hamburger Tafeln und Wybcke Meier, die Vorstandsvorsitzende TUI Cruises bei der ersten Lebensmittelübergabe an die Tafel** Foto: privat



Feuerwerkskörper	Wermutbranntwein	TV-Modellatorin, Gülcan ...	Mutter der Nibelungenkönige			Abendständchen	sibir. Eichhörnchenfell		Kreis halbmesser		Rästel raten	Anfänger
eigentlicher Name der Monroe						eine Droge	boshafte Schadenfreude					
Autor von 'Dschungelbuch'			Tonerde	niederländisch: eins			Ziernaht am Schuh				türk. Provinzhauptstadt	
							den Mond betreffend					
Gabeldeichsel	Fremdwortteil: Wasser				christl. Männerorganisation, Abk.		rote Filzkappe			afrikanische Palmenart		Wortteil: global
männliches Schaf							ausgelassener Speckwürfel		japanisches Heiligtum			
Menschenaffe	Fensterchutz	Laut des Ekels	Abteiruin in Mayo (Inland)		Nachrichtenbüro		niederöstr. Messestadt	seem. Flaschenzug	englisch: und			
Ausdruck d. Überraschung				kernig-gemütlich								
genmanipuliertes Wesen	Vorname d. Schauspielers Brynner						Faultier					
					poetisch: Erquickung							
pazifische Inselwelt												

NEINVEZO  
 EBVTNO7K  
 IEG7NAA7  
 GIBNHOH  
 DNVAQRJLVWIRP  
 SEINCE  
 WSEIDVH  
 VNULEGNILIK  
 SEDEMSW  
 UHREKAVR  
 LORERKAVR  
 LORERKAVR

# Nabu erklärt den Hafen

**HAMBURG** Der Hamburger Hafen ist wirtschaftlich unverzichtbar, ein Motor für Arbeit und Beschäftigung. Rund 160.000 Arbeitsplätze hängen direkt und indirekt am Hamburger Hafen, dem drittgrößten Seehafen Europas. Aber er ist auch eine Herausforderung für die Lebensqualität. Zudem ist die aktuelle Elbvertiefung ein großer Eingriff in Natur. Geschichte und Gegenwart stehen im Mittelpunkt einer Barkasensrundfahrt, zu der der Naturschutzbund (Nabu) Hamburg einlädt. Der Nabu-Vorsitzende Malte Siegert und Sönke Diesener, Referent für Umweltpolitik, werden über die Folgen der Elbvertiefung auch für die Speicherstadt, über Luftqualität und etliches mehr sprechen. Kosten: 10 Euro. Verbindliche Anmeldung unter Telefon 697 08 90 oder per Mail: anmeldung@nabu-hamburg.de (wb)

**Mittwoch, 28. Oktober 16.30-18 Uhr, St. Pauli Landungsbrücken 10 Höhe Alter Elbtunnel**

## IMMOBILIEN

### GARAGEN/STELLPL.

**Tiefgaragenstellplatz** Schmöserstr. ab sofort zu vermieten. 0151/25343888

### IMMO. VERSCHIEDENES

#### Curslack...

Landwirtschaftliches Reetdachhaus mit Wirtschaftsgebäuden u. Landwirtschaftsflächen, 6 Zimmer, 240 m<sup>2</sup>, gepflasterter Hof, Kühl- u. Lageräume, Stallungen, Grg., Bj.1854, B:217,7 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. G, Gas-ZH, Kaufpreis: 1 Mio. € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

### IMMOBILIENANGEBOTE

#### Rahlstedt...

3-Zimmer-Dachgeschosswohnung mit Süd-Balkon, 76 m<sup>2</sup>, EBK, Gäste-WC, Wannenbad, Hauswirtschaftsraum, Keller, 25 m<sup>2</sup> Ausbaureserve im Spitzboden, PKW-Außenstellplatz, Bj.1971, V: 120,6 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. D, Gas-ZH, KP: 333.000,- € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Rahlstedt...

Ruhig gelegener Endreihenbungalow mit großzügigem Garten, 3 Zimmer, 86 m<sup>2</sup> zzgl. Nutzfläche im Souterrain, zwei Bäder, EBK, Vollkeller, Wintergarten, Geräteschuppen, Garage, Bj. 1966, Energieausweis ist in Erstellung, KP: 450.000,- € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Marmstorf...

Renovierungsbedürftiges Haus mit Terrasse und Blick ins Grüne, 120 m<sup>2</sup> Wohnfl., EBK, 2 Bäder, Parkett, Holzdielen, moderne Gasheizung, Balkon, Vollkeller, Ausbaureserve, Bj.1958, B: 318,8 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. H, Gas-ZH, Kaufpreis: 470.000,- € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Niendorf...

Großzügige Erdgeschosswohnung mit Terrasse und Blick ins Grüne, 4 Zi., 120 m<sup>2</sup>, EBK, Gäste-WC mit Dusche, Fußbodenheizung, Ankleide, Vollbad en Suite, 2 Tiefgaragenstellplätze, Bj. 2000, V: 87,5 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: 580.000 € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Duvenstedt...

Repräsentative Villa mit moderner Ausstattung, 7 Zi., 400 m<sup>2</sup> Wohnfl., EBK, Fußbodenheizung, HWR, Solarthermie, Garage für 3 PKW, Bj.2008, B: 77,7 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: 3,6 Mio. € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Sasel...

Ruhiges Baugrundstück in guter, familienfreundl. Lage von Sasel, 680 m<sup>2</sup>, Bebauung gemäß Bebauungsplan BSSasel von 14.01.1955, Wohngebiet, Kaufpreis: 570.000,- € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Marienthal...

Zauberhafte, aber modernisierungsbedürftige Doppelhaushälfte, 4,5 Zi., 136 m<sup>2</sup>, Sprossenfenster, Gäste-WC, Wannenbad, Einbauschränke, Fischgrätparkett, Dachboden als Ausbaureserve, Balkon, Süd-West-Sonnenterasse, Vollkeller, Garagenhaus, Bj. 1951, Energieausweis ist in Erstellung, KP: 835.000,- € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Stellingen...

Gemütlicher Bungalow auf sonnigem Grundstück, 4 Zimmer, 127 m<sup>2</sup>, EBK, Wannenbad, Gäste-WC, Garten mit Terrasse, Vollkeller, Garage, Bj.1962, B: 220,2 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. G, Öl-ZH, KP: 1,1 Mio. € 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

### IMMOBILIENGESUCHE

#### Das Besondere...

...gesucht! Inhaberin eines Designstudios für Möbel und Inneneinrichtungen sucht mit Ihrem Partner eine ausgefallene Immobilie im gesamten Hamburger Stadtgebiet. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Produktionshalle...

...gesucht! Zur Kapitalanlage suchen wir für einen Hamburger Anleger eine große Produktionshalle ab 4.000 m<sup>2</sup> vermietbarer Fläche mit sehr guter BAB-Anbindung. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Baugrundstücke...

...gesucht! Für Kunden suchen wir Baugrundstücke ab 450 m<sup>2</sup> bis ca. 1.200 m<sup>2</sup> zur Errichtung von Ein- und Zweifamilienhäusern. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Reihenhaus gesucht!

Polizistenpaar sucht ein charmantes, geräumiges Reihenhaus in familienfreundlicher Lage mit schönem sonnigem Garten. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

**SIE SUCHEN ganz schnell einen Käufer? WIR KAUFEN sofort Ihre Wohnung, vermietet oder renovierungsbedürftig!** ☎ (040) 529 6000 www.wohnungskauf-hamburg.de

#### Rüstiges Ehepaar...

...sucht ein seniorengerechtes EFH in gut angelegener Lage (Einkaufsmöglichkeiten, öffentl. Verkehrsmittel, etc. im näheren Umfeld). Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Single sucht...

...eine kleine, charmante ETW mit Balkon oder Terrasse in beliebiger und dynamischer Lage Hamburgs. KP bis ca. 350.000,- €. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Abteilungsleiter...

...sucht für seine junge Familie und sich ein sonniges, modernes Einfamilienhaus ab 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche mit schönem Garten in ruhiger Lage. KP bis ca. 800.000,- €. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Bis 800.000,- €...

...gesucht Für die Chefredakteurin eines Hamburger Magazins suchen wir eine helle, moderne Eigentumswohnung im zentralen Stadtgebiet (Alster oder Elbe). Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### EG oder Lift...

...gesucht! Alleinstehender Pensionär sucht nach dem Hausverkauf eine seniorenerechte Eigentumswohnung mit Balkon und Terrasse in gut angelegener Lage. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Maisonette gesucht!

Junges Hamburger Ehepaar (Akademiker und Designerin) suchen eine schöne Wohnung über zwei oder mehr Ebenen in guter zentraler Lage. KP bis 1,5 Mio. €. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Ladengeschäft...

...gesucht! In frequentierter Lage rund um die Alster suchen wir zur Erweiterung unseres Hamburger Standortes ein repräsentatives Ladengeschäft mit Schaufenster. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Bis 500.000,- €...

...gesucht! Für eine sympathische Familie aus Schleswig-Holstein suchen wir im Großraum Hamburg ein gepflegtes Einfamilienhaus ab 4 Zimmern mit Stellplatz. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Sanierungsobjekt...

...gesucht! Hamburger Bauunternehmer sucht zur privaten Nutzung ein sanierungsbedürftiges EFH oder Villa in bevorzugter Lage. KP je nach Zustand bis ca. 1,5 Mio. €. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Haus bis...

...400.000,- € gesucht! Junge Familie aus Bergedorf sucht im Großraum Hamburg ein EFH oder eine DHH - auch zum Modernisieren. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Bis 6 Mio. € gesucht!

Für einen Hamburger Wirtschaftsjuristen mit eigener Kanzlei suchen wir in exponierter Lage eine repräsentative Immobilie ab 300 m<sup>2</sup>. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Zweifamilienhaus...

...gesucht! Für eine Familie aus HH-Wandsbek suchen wir ein großzügiges Haus mit viel Platz für zwei Generationen und sehr guter City-Anbindung. KP bis ca. 1,3 Mio. €. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### MFH gesucht!

Für einen Investor suchen wir im gesamten Norddeutschen Raum vermietete Mehrfamilienhäuser ab 4 Parteien bis ca. 5 Mio. €. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### 3-Zimmer gesucht!

Für ein junges Elternpaar und die 5-jährige Tochter suchen wir in stadtnaher Lage eine ETW ab 3 Zimmern mit guter Schulanbindung. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

#### Dachterrasse...

...gesucht! Medizinierpaar aus Eppendorf sucht eine charmante ETW ab 80 m<sup>2</sup> mit Dachterrasse und guter Anbindung an den HVV. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

**Reihenhaus**, Doppelhaushälfte, Einfamilienhaus oder Eigentumswohnung in Langenhorn, Fuhsbüttel oder Hummelsbüttel (Wohnfläche ab 80 m<sup>2</sup>) gesucht. ☎ 0163/2138835

**Von privat kleines** Einfamilienhaus, Doppelhaus oder Reihenhaus gesucht. Tel 01579-2366463, E-Mail info@handwerkersuchthaus.de

**Kaufe Wohnimmobilien** in HH und Umgebung bis 350.000 €, vermietet oder frei. Tel. 0176/ 82429387

### VERMIETUNGEN

#### Othmarschen...

Sonnige 3-Zimmer-Wohnung mit 2 Balkonen, 143 m<sup>2</sup>, Kamin, EBK, Vollbad, Gäste-WC, Abstellraum, Keller, Schwimmbad, Sauna, Gartenbereich, Lift, TG-Stellplatz, Bj.1974, V: 201,1 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. G, Öl-ZH, 1.985,- € Kaltmiete 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

**HH-Rahlstedt, Bekassinenau 67**, Lagerraum ca. 50 m<sup>2</sup> zu verm., sep. WC, Strom vorh., ab sofort, 500 €. ☎ 0173/586 77 63

**Geesthacht**, direkt an der Elbe, seniorengerechte 3-Zimmerwohnung, ca. 100m<sup>2</sup>, 750€ KM, große Terrasse, nach Wunsch mit Garten und Garage. Näheres unter ☎04152-838896

#### Blankenese...

Erstbezug: Geschmackvoll möblierte Terrassenwohnung, 2 Zi., 31 m<sup>2</sup>, EBK, Duschbad, Fußbodenheizung, Süd-West Terrasse, sep. Eingang, 990,- € Kaltmiete Bj.2016, V: 86,9 kWh/m<sup>2</sup> p.a., Kl. C, Gas-ZH, 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

**HH-Bramfeld**, Höhnkoppel 22, schönes Büro, ca. 30 m<sup>2</sup>, mit sep. Lager, ca. 42 m<sup>2</sup> und 2 TG-Stellplätzen ab dem 1.1.2021 zu verm., KM 1.690 € Tel. 0173/5867763

**Langenhorn, 3 Zi.**, EG, 66 qm, ruhige Lage, Vollbad, Terrasse, Kabel/TV/SAT, KFZ-Stellplatz, 715 € kalt, NK 90 € 01724031687 ab 18 h

**20535 HH**, 2 Zi.,Balk., Kü.,Bad, modern., renov.t, KM 620 € + NK, Fernhz., Bj. 1956, ☎ 040/2542900

### WOHNR. MIETGES.

#### DHH gesucht!

Nach dem Familienzuwachs sucht ein Hamburger Ehepaar eine moderne DHH in stadtnaher und familienfreundlicher Lage! ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

**Er**, finanziell (Geld) unabhängig, seriös sucht Zimmer/Unterkunft in HH ☎ 0174/8178673

## KLEINANZEIGEN FALLEN AUF.

Kleinanzeigen in unseren Stadtteilausgaben. Gewusst wo.



# IHR EIGENHEIM WARTET AUF SIE!

Immobilienanzeigen in unseren Stadtteilausgaben. Gewusst wo.



Kleinanzeigen schalten? Gut beraten unter 040 - 5544 727 70 oder <https://hamburgeranzeigen.de>

**STELLENANZEIGEN**

**STELLENANGEBOTE**

**Medizinische Fachangestellte / Arzthelfer(in) w/m/d für**

Suchen Sie eine freundliche und abgeschlossene Mitarbeiterin (m/w/d) für unser renommiertes privatmedizinisches Zentrum für Prävention und Vorsorgediagnostik in Hamburg Eppendorf (Conradia Medical Prevention, www.mpch.de). Vollzeit oder Teilzeit möglich. Keine Schichtdienst. Englischkenntnisse sind erwünscht. Ihr Aufgabenfeld umfasst alle dem Berufsbild einer medizinischen Fachangestellten / Arzthelferin entsprechenden Anforderungen, insbesondere Frontoffice / Empfangsbereich / Rezeption, Patientenmanagement, Blutentnahme, EKG, Belastungs-EKG, Lungenfunktion und Impfungen. Sehr gute Bezahlung mit zusätzlicher leistungsbezogener Prämie. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Prof. Dr. Christoph M. Bamberger, Direktor, Conradia Medical Prevention Hamburg ☎ 040-468636111, c.bamberger@conradia-checkup.de

**Rohrleitungsbauer (m/w/d)**

Wir suchen Sie als Ausbilder/-in für die Durchführung von fachpraktischen Lehrgängen für Auszubildende aller 3 Lehrjahre. Sie bringen Freude an der Arbeit mit jungen Menschen mit und haben sich bereits zum Geprüften Polier-Tiefbau, Meister oder Techniker weiterqualifiziert und verfügen über Berufserfahrung im Bereich Leitungsbau. Wir bieten ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis (Vollzeit) bei sehr guter Bezahlung an einem Standort und festen Arbeitszeiten von Montag bis Freitag. Ausbildungszentrum-Bau in Hamburg GmbH, Schwarzer Weg 3, 22309 Hamburg, info@azb-hamburg.de, ☎ 040-639003-0

**WEINDIREKTVERTRIEB**

Wir suchen in Voll- und Teilzeit **CALLCENTER MITARBEITER (m/w/d)** für Genussmittel **IM OUTBOUND**. Wir bieten: Garantiegehalt + Leistungsprämie im Angestelltenverhältnis. **Pieroth Deutschland GmbH** Patrick Blanke Neuer Höltigbaum 24 22143 Hamburg - Rahlstedt Tel: 040 - 675 92 650 E-Mail: patrick.blanke@pieroth.de

**Nice To Tea You**

Du bist engagiert und hast Spaß im Umgang mit Menschen ... Du begeisterst Dich für Tee in all seiner Vielfalt ... Du packst bei der Arbeit an, arbeitest selbstständig und verantwortungsvoll ... Dann bist Du bei uns genau richtig. Wir brauchen in unserem Team in der hamburger City noch eine tatkräftige und langfristige Unterstützung in Teilzeit für 65 Std./Monat. Freue Dich auf ein tolles Team, nette Kunden und das schönste Produkt der Welt! Bitte schicke Deine Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, Lichtbild) per Mail z.Hd. Herrn Luna an: jobs-hh@teegschwendner.com Wir freuen uns auf Dich!

**Stationshilfen (m/w/d)** für namhafte Pflegeeinrichtungen gesucht! VZ, TZ oder 450€-Basis. Infos: ☎(0 40) 5 26 05 60 66

Wir sind ein **Hausmeisterservice** und suchen Mitarbeiter für die **Treppenhausreinigung (m/w/d)** in **Vollzeit/Teilzeit** nach Absprache flex. Arbeitszeiten in den Tagesstunden, für den Großraum Hamburg. Ein Führerschein ist erforderlich. Bei Interesse erreichen Sie uns unter der Rufnummer **040-257397** oder per Mail an [service@balticgmbh.de](mailto:service@balticgmbh.de) **BALTIC Hausservice GmbH**

**MFA gesucht!**

Die Praxis Frauenthal in Hamburg-Harvestehude sucht ab sofort, eine erfahrene Mitarbeiterin und Kollegin als Medizinische Fachangestellte (w), für die gynäkologische Praxis in Vollzeit (38,5 Std./Wo.). Möchten Sie ein Teil unseres Teams sein? Dann freuen wir uns ganz besonders auf Sie! Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Unterlagen (inkl. Lichtbild, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse) an: Praxis Frauenthal, Frauenthal 7 in 20149 Hamburg, z. Hd. Frau Bluhm oder per E-Mail an: bluhm@mammazentrum.eu

**Freundliche Haushaltshilfe (m/w/d)**, z.Z. 14-tägig, 2-3 Stunden, nach Barsbüttel ges., gute Busverbindung, Tel. 01515/31 49 749.

**Kleiner Fotoladen**

sucht Aushilfe (m/w/d) auf Minijob Basis nach Rahlstedt. ☎040/73448232

**Fliesenlegermeister (m/w/d)**

Wir suchen Sie als Ausbilder/-in für die Durchführung von fachpraktischen Lehrgängen für Auszubildende aller 3 Lehrjahre. Sie bringen Freude an der Arbeit mit jungen Menschen mit und verfügen über Berufserfahrung. Wir bieten ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis (Vollzeit) bei sehr guter Bezahlung an einem Standort und festen Arbeitszeiten von Montag bis Freitag. Ausbildungszentrum-Bau in Hamburg GmbH, Schwarzer Weg 3, 22309 Hamburg, info@azb-hamburg.de, ☎ 040-639003-0

**Kollegin gesucht.** Hallo, haben Sie Lust mit netten Menschen in einem kleinen Team zu arbeiten? Mögen Sie den Umgang mit angenehmen Patienten? Sie sind gelernte MFA? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen zum baldmöglichen Eintritt eine nette MFA (m/w/d) mit Kenntnissen in der Kardiologie, Innere und Gefäßmedizin. Die Praxis liegt zentral an der Alster, gute Erreichbarkeit mit Bus und Bahn. Rufen Sie doch einfach an! Wir freuen uns. ☎040-413307630

**Wir stellen wieder ein! Telefonische Kundenberater**

(m/w/d) gesucht. Stundenlohn 12 € - 22 €/flexible Schichtzeiten zwischen 09:00 - 20:00 Uhr/TZ & VZ ab 20h p.W./moderner & heller Büroarbeitsplatz mit ausreichend Abstand. Einzige Voraussetzungen: sehr gute Deutschkenntnisse & eintragsfreies Führungszeugnis. Bewerbungen an karriere@winfone.de oder überzeugen Sie uns auf unserer Bewerberhotline von einem Rückruf (040/338833 3300). Wir freuen uns auf Sie!

**Kraftfahrer auf 450€-Basis, in Teil- oder Vollzeit gesucht!**

Für Fahrzeugüberführungen suchen wir deutschsprachige Kraftfahrer (m/w/d), flexible Arbeitszeiten, ohne Altersbeschränkung, Info unter ☎ 040-28805800, hamburg@flexpress.info

**Die Stelle für SIE!** Wir suchen Sie als Pflegehelfer (m/w/d) in Vollzeit, Teilzeit od. 450 Euro Basis. - Wir bieten Ihnen gute Arbeitsbedingungen! - Unbefristeter Arbeitsvertrag, leistungsgerechte Bezahlung, Arbeitszeiten nach Ihren Wünschen, Fahrtkostenbeteiligungen und Sonderzahlungen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

**Mit einer nebenberuflichen Tätigkeit, 1.000 Euro zuverdienen!** Vertriebstätigkeit bei festem Kundentamm. Bedingung: mind. 15 Std. die Woche verfügbar, freundliches und gepflegtes Auftreten, sicher im Umgang mit Menschen, Führerschein und PKW. Gründliche Einarbeitung. Rufen Sie mich an: Rainer Schilling Tel. 0173-90 31 530.

**Steuerkanzlei in Hummelsbüttel** sucht eine(n) versierte(n) Steuerfachangestellte(n)\* mit DATEV-Erfahrung für eine abwechslungsreiche Tätigkeit in Voll- ggf. Teilzeit. Steuerberater Jörg Eggers, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg, www.stb-eggers.de (\*m/w/d)

**FließBige Weihnachtsboten (m/w/d)** mit Führerschein Kl. B suchen wir für verschiedene Hamburger Standorte des größten Paketdienstleisters. Einfach Herrn Kakkar anrufen und einen Termin vereinbaren. PHH Personaldienstleistung GmbH. ☎ 040 - 39 99 37 47

**Immobilienbüro in Rahlstedt**

sucht kfm. Unterstützung im Büro auf 450.-€-Basis. Arbeitszeiten sind flexibel. Tel 040/67 3661 00; info@nagelimmobilien.de Firma Nagel-Immobilien

**Reinigungskräfte** m/w/d, 2 Pers., Trittau, Minij., Schlüsselrevier, ab 18.30 Uhr, Fa. Doos. 040/60559796

**Für unsere Einrichtung in HH-Wandsbek** suchen wir flexible Mitarbeiter m/w/d auf 450 € Basis für unsere Küche, bitte melden Sie sich unter: ☎ 040/64 60 52 08 - auch AB - bei Frau Süß - Pflegepension D. Wurm GmbH

**Haushaltshilfe gesucht,** 2x/wöchtl., 6 Std., EFH, nach Hummelsbüttel. ☎ 040/53897815

**Baufirma in Bramfeld** sucht ab sofort Finanz- und Lohnbuchhalter\*in (m/w/d) mit Berufserf. auch in der Verwalt. von Mietobj., PC-Kenntnisse, ca 10 bis 16 Std./Wo flexibel. Mail: jobs-amc-alster@outlook.de

**Architekturbüro Innenstadt HH** sucht Unterstützung (m/w/d) im Sekretariat auf Basis-€-450,00. ☎ Info@K-M-Architekten.com

**Altenpflegefachkräfte (m/w/d)** für stationäre Pflege in namhaften Gesundheits- und sozialen Einrichtungen gesucht! VZ, TZ /450 € Basis! Unser Team freut sich auf Sie! Infos: Tel. (0 40) 5 26 05 60 66

**Pflegekräfte aufgepasst!** PFLEGEN & WOHNEN FINKENAU sucht ab sofort Pflegefach- und Pflegehilfskräfte/Ergotherapeuten (m/w/d) in Voll- und Teilzeit/Dauernachtwachen. Rufen Sie mich an: S.Rautenberg (PDL) unter 040/20 22-344 1. Wir freuen uns auf Sie!

**OP-Schwester**

Privatklinik für plastische Chirurgie in Hamburg sucht OP-Schwester/OTA (m/w/d) in Vollzeit. Über tarifliche Bezahlung. ☎ 0177-680 47 82 oder E-Mail: info@elbclinic-hamburg.de

**Reinigungshelfer für Treppenhäuserreinigung und gel. Glas- und Gebäudereiniger m/w/d mit FS** in Vollzeit bei über tariflicher Bezahlung gesucht. Tel.: 251 88 67

**KFZ - Überführung** für LKW/Bus (Leerfahrten) an 1 bis 2 Tagen die Woche auf Minijobbasis gesucht. Module sind nicht erforderlich. Kurzbewerbung bitte an: personal@btbservice.de oder Tel. 040-20940065, von 10 - 14 Uhr.

**Reinigungskraft**

(m/w/d) für unseren Kindergarten 20 Stunden wöchentlich gesucht. Bewerbungen bitte per Mail: info@wandsbekkinder.de oder Tel. 040/69 38 027.

**Spielhalle Vulkan** sucht nach Unterstützung in Hamburg! Sie lieben Service? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung unter: www.vulkan-casino.de (http://www.vulkan-casino.de) oder 030/5300055040 (Fr. Andresen)

**Winterdienst!**

Subunternehmer gesucht, FS, eigenes KFZ, Objektvergabe Stadtteilbezogen, Maschine-Material vorh. Firma Wulf. ☎ 040/47 19 53 70

**Baufirma in Bramfeld** sucht kaufm. Verstärkung (m/w/d) mit Berufserf. auf 450 € Basis (gerne auch älter) PC-Kenntnisse, ca. 8 bis 10 Std./Wo flexibel. Ab sofort. Mail: jobs-amc-alster@outlook.de

**Erfolgsorientierte Warenhausdeaktive m/w/d** für den Großraum HH gesucht. Voraussetzungen: \$34a GewO-Schein, FZ-mobil von Vorteil, gerne Deutsch in Wort und Schrift. Telefon 0151-22 64 79 12.

**Landschaftsgärtner** sucht Arbeit, kann alles, Flecke, Büsche, Bäume, auch Rollrasen. Vertikutieren Sie jetzt mit säen, düngen, walzen und Abfuhr, auch Pflastern. ☎ 0179/40 94 391

**Zusatzverdienst:** Für das Anbringen v. Werbeplakaten u. Reinigen v. Werbeanlagen mit eigenem PKW (m/w/d). HWS GmbH, ☎ 040/600 133 26 od. 0179/3901646

**Bote (m/w/d)** auf 450 € Basis zum Ausfahren der Medikamente mit eigenem Auto gesucht. Gerne ein/e rustikaler/e Rentner/in. Löwen Apotheke, Tel: 656 18 24, Ahrensburger Str. 100

**Verkäufer (m/w/d)**

in TZ, zuverlässig und engagiert für Hunde- & Katzenausstatter in der City gesucht. ☎343099 ☎0175-76 77 700

**Bürokraft gesucht,** auf 450€-Basis für Handelsfirma in Wandsbek, für 10 Std. an 2-3 Tagen/Woche. Firmensitz Wandsbek Mitte. Allg. kaufm. Erfahrung ist erfordl., ☎0176-76645371

**15 Verpacker m/w/d** für leichte Versand-, Lager- u. Kontrollarbeiten drg. ges. ☎ 040 / 32 22 58

**Handwerkshelfer m/w/d** mit Elektro-, Maler- od. Klempnererfahrung **Telefon (040) 32 22 58**

**Außendienstmitarbeiter** gesucht (m/w/d), Nord-Ostdeutschl. einschl. Berlin, Firmenwagen, Vollz., Festanst. 040 5450 38, info@horst-hutz.de

**Pflegedienst in Horn** sucht PFK (m/w/d) in Vollzeit ab sofort, mit Dienstfahrzeug zur privaten Nutzung, ☎040-88142087

**Metallbauer/Konstruktionstechnik für Kundendienst** in Hamburg. www.klatt-co.de ☎ 529 06 60, bewerbung@klatt-co.de

**Fahrer/Umzugshelfer** (m/w/d) in VZ mit FS 3,5 t, gerne gute Dt. Kenntnisse. ☎370 85 882

**Containerpacker** m/w/d in Wilhelmshagen, verschiedene Schichten. ☎(0 40) 42 94 55 20

**Nachportier (m/w/d)**, Führrentn./Rentn., ab sof. f. City-Hotel, HH-St. Georg ges. ☎ 040-2801111

**Florist (m/w/d)** gesucht. ☎ 0176/24849951

**Umzugshelfer/in** (m/w/d) in VZ/TZ/Aush. mit FS ges. ☎ 37085882

**Sicherheitskräfte** (m/w/d), mit u. oh. \$34a-Schein.☎ 040/357045420

**Plakatierer** m/w/d, einmal wöchentlich. 0172/ 4106362

**Produktions-/Lagerhelfer** m/w/d, in Vollz. ges. Tel. 040/ 357045420

**Pförtner** m/w/d in VZ gesucht! Tel.040/357045420

**Selbstst.** Glasreiniger m/w/d einmal wöchentlich nachts. 0172/ 4106362

**Gabelstaplerfahrer** u. Helfer m/w/d gesucht. ☎ (040) 42 94 55 20

**Reinigungskraft** m/w/d, in Teilzeit gesucht! Tel. 040/357 04 54 20

**Helfer** m/w/d f. versch. Tätigkeitsbereiche gesucht.☎ (040)-42 94 55 20

**AUSBILDUNG/UMSCHUL.**

**Nachholen des Berufsabschlusses**

Sie haben 4,5 Jahre Berufserfahrung, aber noch keinen Abschluss. Wir bereiten Sie in 6 Monaten auf die Externenprüfung, vor der Handelskammer Hamburg, in kaufmännischen Berufsbildern vor. Start 12.11.20 (Startgarantie). Weitere Infos unter: www.wunschulung-grone.de oder unter ☎ 040/23 703 109

**Umschulung zur Medizinischen Fachangestellten (Arzthelfer/in)** Start ab 02.11.2020 in Teilzeit nur 32 Monate, Förderung möglich! Infoveranstaltung jeden Mittwoch 14 Uhr. quatraCare Gesundheitsakademie. Infos: ☎ 040 209 40 66-0

**STELLENGESUCHE**

**Junger Mann** mit eig. Pkw su. Treppenreinigung. ☎ 0176-86566591 oder ☎ 0176-74153805

**Barmbek/Umgebung Frau** hilft 1x in der Woche Senioren im Haushalt. 15€/Std. Tel.: 18194019

**Zuverl.** erf. Dame mit Ref. su. Arbeit im Haushalt ☎ 0151-53374871

**Ich** mag Hausarbeit! Deutsche Putzfee hilft. ☎ 0176-28 00 42 01

**Suche** **Putzstelle** im Privathaushalt. ☎ 0176-73911301

**Putzfrau** su. Arbeit. 0176-20982449

**KFZ**

**WOHNWAGEN**

**Wir kaufen Wohnmobile** und Wohnwagen. www.wm-aw.de ☎03944 - 361 60 (Fa.)

**Nette Familie** sucht Wohnwagen oder evtl. Wohnmobil zum Kauf. ☎ 0152/11634898

**Familie** sucht **Wohnwagen** o. Wohnmobil ☎ 015111507674

**Suche** dringend Wohnwagen oder Wohnmobil. Tel. 0171/37 43 474

**KFZ Ankauf**

**Höchstpreise** für alle Fahrzeuge! Alle PKW/LKW, auch TÜV-fällig oder mit Schaden. Tel. 040 / 67 50 30 52

**AA-Peter kauft alle**

PKW-LKW-Busse, € 1,- bis € 10.000,- heil, Unfall, m./oh. TÜV, Defekte aller Art, Abholung Mo.-Sa.+So. in und um HH, 8-22h Tel. 79 00 48 18

**Ich-kaufe-Autos.de** Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall. Bj. 2003 - 2019! Bis € 30.000,- Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice **Firma Ronald Richter-Stuwe - Hamburg** Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

**Kiesow-auto.de**

An/Verkauf/Entsorg. 7892134

**FLOHMARKT**

**Kaufe** **Amateurfunknachte, Wehrmachtsfunkgeräte, Elektronenröhren** usw ☎ 0174-768-1154, vintronic@t-online.de

**REISE**

**Heiligenhafen-günstig,** frei ab 23.10. TOP FeWo, herrl. Ostseebl., 45 m², b. 4 P. ☎040-7965694

**FeHs** See Segeb. miet. 015788111747

**UNTERRICHT/FORTB.**

**Engl./Span.** ~ Skype 0160/1602224

**English** Dozent, 18€/h. ☎ 43181019

**TIERMARKT**

**Wellensittiche** gegen Schutzgebühr abzugeben. ☎ 040/58 95 40 80

**VERSCHIEDENES**

**Gärtner** sucht Arbeit, Hecke, Büsche, Bäume. Mit Abfuhr u. Pfisterarbeiten. Jetzt kommt der Herbstschnitt. ☎ 0179/4094391

**Dachdeckerei AB**

hat noch Termine frei. ★ 20 % auf alle Dacharbeiten ★. Wir bieten an: Dachsanierung, Flachdachsanierung, Schornstein, Dachrinnen, Dachreinigung, Dachbeschichtung, Sturmschäden uvm. Keine Kosten für Sie bei der Anfahrt und Begutachtung. Wir erstellen Ihnen ein seriöses Angebot. →→→ ☎ 040 - 668 90 660

**Alle** Gartenarbeiten, Bäume fällen mit Abfuhr ☎ 0157/592 167 22

**Hilfe am PC,** ab 30 €. Tel. 2506694

**Frisörin** ko. ins Haus. 015255919471

**Blitzräumung!!!**

Wir fahren alles weg!! ☛ Haushaltsauflös., Entrümpelung, Demontage, Abbruch, Wertanrechnung, kostenl. Besichtig. Fa. UK ☎ 040 - 822 45 775

**Wir** kaufen den Nachlass. Oma/ Opa. Fa. Basic. ☎ 01729942234

**Computer-/Smartphone-Hilfe** von erfahrener Seniorin.☎ 040/504174

**Hecken-/Strauchschnitt,** Gartenarbeiten aller Art m. Abf. ☎ 64538332

**Abgelagertes Kaminholz** zu verkaufen. ☎ 040/ 723 74 220

**Kaminholz,** ofenfertig, Liefer-/Stapelservice. ☎ 041 55/1229564

**Gartenarb.** jed. Art Heckenschnitt, Pflaster-Steinarbeiten 01788044401

**Garagenflohmarkt:** 25.10. von 10-14 Uhr in Eidelstedt, Dallbregen 94L (ganz bis z. Ende). ☎ 040/579628

**Fa. Engel, Haushaltsauflösung** und Umzüge, kleine Preise, Wertanrechnung, kostenlose Besichtigung. 00174-9115550; 040-36883117

**Hallo Skatspieler!** Jeden Freitag, 17 Uhr in privater, gemütlicher Runde. Komm doch einfach vorbei. Café Beerental, Beerentalweg 46.

**Haushaltsauflösung**

Entrümpelung / Keller / Boden, besenrein mit Wertanrechnung → kostenl. Besichtig. ☎ 040-712 30 20

**GESUNDHEITSDIENST**

**Ambulante Psychologische Begleitung** in Eilbek ☎ 015159897743, ggbetreuung@mail.de

**Geistheil** bietet energetische Unterstützung für Ihre Gesundheit an, bb.esoterik@gmail.com

**Podologie,** med. Fußpflege, Maniküre f. Anspruchsvolle, Hausbesuche. ☎ 01520/48 71 733

**Bespr.** Rose, Warze, Haut. 7158430

**SENIORENBETREUUNG**

**Altenpflegerin** bietet ihre Hilfe für Senioren an, Einkaufen, Hauswirtschaft ☎ 0176/32967361



**GESCHENKT**

**Sie suchen eine private** und gut organisierte Betreuung in Norddeutschland? Wir bieten Ihnen Häusliche 24h Seniorenbetreuung in Ihrer gewohnten Umgebung. ☎ 01629572225 Email: altenpflege24-hmh@web.de Webseite: www.altenpflege24-hmh.de

**Couchgarnitur**, 3-Sitzer, 2 Sessel, grau/blau, sehr guter Zustand. Tel. 040/ 2006298

**Brennholz** zu verschenken, an Selbstabholer. ☎ 040/52 03 547

**BAUEN UND WOHNEN**

**Dachdecker hat Zeit!**

Reparaturarbeiten jeglicher Art, Dachrinnenreinigung + Erneuerung, Dachflächenreinigung, Dachbeschichtung, Dachfirst-Sanierung, Flachdachsanierung, Zinkarbeiten, Schornsteinverkleidung, Schieferarbeiten jeglicher Art, Trockenbau, Feuchter Keller? Ich habe die Lösung! ☎ (01 60) 97 05 35 39

**Kleine Dachdeckerei** hat noch Termine frei, gut, günstig, spez. Flachdach 01705400656 Herr Galander

**Hamburger Malermeisterbetrieb** hat noch Termine für den Herbst. ☎28 00 25 90

**Maler- und Laminatarbeiten** zu fairen Preisen. 0176-701 840 56

**Herbstzeit=Baumfällzeit,** Bäume fällen/kappen, Seilklettertechnik m. Abfuhr 71001991, 0151-72825435

**Friseur auf Rädern** Friseurmeisterin A. Böge kommt zu Ihnen ins Haus. Tel. 0160/334 38 85

**Gartenlandschaftsbau,** Gartenservice, Gartenarbeit und Pfisterarbeiten, Vitija ☎ 0176/ 48 38 40 12

**Bäume fällen,** Gartenarbeit aller Art, Heckenschnitt, m. Abfuhr, preiswert, kostenl. Beratung ☎ 04

## Wer hat den Messerstecher gesehen?

**ROTHENBURGSORT** Ein 25-jähriger Georgier wurde durch einen Messerstich lebensgefährlich verletzt. Nach bisherigen Erkenntnissen der Polizei waren am Freitag zwischen 22.45 und 23.15 Uhr am Billhoner Röhrendamm mehrere Personen im rückwärtigen Bereich eines Mehrfamilienhauses gelegenen Spielplatzes in eine Auseinandersetzung geraten. Zeugen hatten daraufhin die Polizei verständigt. Die eintreffenden Beamten des Polizeikommissariats 41 entdeckten den Mann mit einer Platzwunde am Kopf sowie einer Stichverletzung im Brustkorb. Der verletzte 25-Jährige wurde durch einen Notarzt zunächst erstversorgt und anschließend ins Krankenhaus transportiert. Der Georgier wurde durch den Messerstich lebensgefährlich im Bereich der Lunge verletzt. Zeugen, die Hinweise auf den/die Täter geben können oder die Tat beobachtet haben, werden gebeten, sich unter Telefon 428 656 789 zu melden. (wb)

# Das Lebensgefühl der 1920er-Jahre

Ausstellung in der **FABRIK DER KÜNSTE** mit Werken aus der Galerie Nierendorf

**HAMM Eine Ausstellung renommierter Künstler der 1920er-Jahre aus dem Fundus der bekannten Berliner Galerie Nierendorf, die in diesem Jahr ihr 100-jähriges Bestehen feiert, zeigt die Fabrik der Künste. Darunter große Namen wie Otto Dix, George Grosz, Erich Heckel, Ernst Ludwig Kirchner, Otto Müller, Max Pechstein, Joseph Scharl, Emil Nolde und Max Beckmann.**

Karl Nierendorf gründete die Galerie 1920 und führte sie bis 1936 gemeinsam mit seinem Bruder Josef. Karl förderte Otto Dix, der zeitweilig zum Hauptkünstler der Galerie avancierte. Außerdem präsentierte die Galerie auch die „Brücke“-Künstler sowie Lyonel Feininger und Paul Klee. 1937 eröffnete in New York die erfolgreiche „Nierendorf Gallery“, während die Berliner Galerie 1938 aufgrund des Nazi-Regimes und des bevorstehenden Zweiten Weltkriegs vorerst schließen musste. Florian Karsch, Adoptivsohn von Josef Nierendorf, begann



Josef Scharl, Pariser Straßenszene, Öl auf Leinwand, 1930

Foto: Fabrik der Künste

1955 mit dem Wiederaufbau der Galerie und verhalf ihr zu neuem Renommé. Er zeigte die schon von Nierendorf vertretenen Künstler sowie ambitionierte Ausstellungen

gen der Werke von Hannah Höch, Conrad Felixmüller und George Grosz. Seit 2011 führt sein Adoptivsohn Ergün Özdemir-Karsch diese Tradition weiter. Zudem bie-

tet er auch zeitgenössischen Künstlern in der Galerie ein Forum. Die Ausstellung in der Fabrik der Künste widmet sich inhaltlich dem Lebensgefühl

der 1920er-Jahre, das geprägt war durch Not und Armut nach dem Ersten Weltkrieg, aber auch durch Aufbruch und dem Bestreben nach Neuanfang, das den Wiederaufbau und die Industrialisierung vorantrieb. Eine schnelle Zeit des Umbruchs, in der besonders in Berlin das Leben pulsierte. Nach der langen Zeit der Entbehrung sehnten sich die Menschen nach Ausgelassenheit und Vergnügen. Dies fanden sie vor allem in Musik, Tanz und Theater, wobei Erotik und Ausschweifung vermehrt enttabuisiert und gesellschaftsfähig wurden. Dieses Lebensgefühl der „20er“ spiegeln die Arbeiten der verschiedenen Künstler wider, die intensiv am gesellschaftlichen Leben teilnahmen und dieses in vollen Zügen auskosteten. (wb)

## GESCHÄFTL. EMPF.

**Malereibetrieb:** ☎ 040-23492192, ☎ 04194/987607, helfe b. Möbelrücken, firma-thomas-borgward.de

**Sämtliche Gartenarbeiten:** Vertikutieren, Rasenmähen, Pflasterarbeiten. ☎ 0176-48529916

**Polnischer Handwerker** sucht kleine und große Aufträge. ☎ 0174-198 99 13, www.r-p-service.de

## Malerbetrieb Selk:

Malerarbeiten aller Art. ☎ 0176 / 51 00 53 24

**Alle Dacharbeiten,** Flachdach, Schieferarb., etc. ☎ 0176-26829323

## PC Probleme

Hardware; Software; Schulung; vor Ort und Online-Service!; Rep. und Verkauf; Priv. u. Gew. HH 41910183

**Baumfällarbeiten** zuverlässig und fair. www.gartendienst.net ☎ 040/6773523

**PC, Telefon, Handy, WLAN, TV, Sat-TV-Service,** von privat, schnell, günstig & nett. ☎ 0176 52282413

**Hilfe PC/Tablet/Handy.** T. 81997787

**PC-Hilfe, Handy,** Tablet, T. 5381468

**Alle Gartenarb. + Strauch- + Baum-**schnitt, faire Preise P.Hinz 88355837

**GESUND BLEIBEN!** Corona freies Einzelbüro in Barmbek. 0179 242 09 06

**Bäume** fällen, kappen + roden, sämtl. Gartenarb. ☎ 040-68 28 22 22

**Intern.-Tel.-PC-TV-Probl?** Handy-Instal., IT-Service. ☎ 0176-52282413

**Umzug + Entrümpeln** zuverlässig, freundlich, Festpreis. Auf Wunsch auch Renovierungen. Busprojekt 2 Hr. Hirzegger 0157-72 00 51 47

**Gartenarb.,** Herbst/Sträucherschnitt, Bäume fällen mit Abfuhr ☎ 6683825

**PC-Hilfe & Internet** 23813582

**StB** teuer? Fibu Lohn 0174/29 96 392

**Fensterputzen** ☎ 040-21 99 99 51

**Stuhlflechtere** Tel. 040/ 273 798

**TV-Kanäle** verstellt? 0176/52282413

## VERKAUF

**Entrümp., Abbruch** Haus, Whg., Dach, Keller, Garage, Gewerbe, besenreine Räumung, Demontage. Kostenlose Besichtigung. Fa Tip Top ☎ 040/22887458 od. 0176/62005808

**Umzüge 53 05 05 05** Räumungen mit Wertanrechnung, Möbellager, malen & tapezieren, Senioren ARGE, privat & Gewerbe

**Frank Zander Umzüge** e.K. 04031705412 www.fz-umzuege.de unverbindl./kostenl. Besichtigung. Senioren/ARGE/privat/Firmenumz. Einlager./Entrümpel./Kartons gratis.

**Gartenarbeiten** jeder Art, sowie-Pflaster- und Steinarbeiten, Hecken-schnitt, von privat. 0179/617 3378

**Kleintransporte** und Umzüge, gut& preiswert, Tel. 040-693 79 45

**Frank Zander Umzüge** e.K., Haushaltsauflösung Entrümpelung/beserein. Kostenlose Besichtigung. ☎ 31 70 54 12

## ANKAUF

**Fahrräder, Uhren, Zinn** 75666141

**E-Bike** gesucht. ☎ 040-209 51 836

**Filmplakate etc.** kauft:☎ 52595543

**Angelruten & Zubehör** ☎59469174

**Restposten** f. Flohm. 01718309126

## ! Achtung ! Seriös !

Profitieren Sie von unserer seriösen Abwicklung und jahrelanger Erfahrung!! Pelze Porzellan Näh-/Schreibmaschinen Teppiche Bilder Schallpl. Puppen Pfeiffen Briefmarken Bücher Römer Sammelalben Wandteller Garderobe Trachten Fingerhüte Perücken Tischwäsche altes Spielzeug Antiquitäten Schmuck/Modeschmuck auch def. u.v.m. Durch unsere hohen Ankaufpreise werden fast alle unsere Angebote angenommen 0152 109 812 99 Hamburg → € Zahl bar €

**Suche** Münzen Briefmarken DEU. a. Welt priv. Sammler T.040/7533384

**Suche** Trödel und alte Armbanduhren, auch defekt. ☎ 040/59 46 91 74

**Suche** Pelzmantel Gr. 42-44, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Armbanduhren, Handtaschen, Münzen, uvm. ☎ 0163-206 33 82, Herr Heilig

**Frau Strauß kauft!!! Pelze 040 33377020** Damenbekleidung, Porzellan, Kristall, Zinn, Näh-/Schreibmaschinen, Hand-u. Reisetaschen (MCM, Louis Vuitton), Schallplatten, Uhren, Münzen, Militaria, Mode-/ Bernstein- / Silber- und Goldschmuck. ☎ 040/333 770 20

**Suche** von privat Pelzmantel od. Jacke, Abendgarderobe, Handtaschen, Bilder, Porzellan, LP's, Näh-u. Schreibmasch., Möbel, Musikinstrumente, Rollatoren, Golfschläger, Teppiche, Bücher, Bleikristall, Zinn, Arm- und Taschenuhren, Münzen, Tafelsilber, Bernstein, Schmuck. Frau Klarr ☎ 0163-46 76 590

**Schrauber** sucht alte, restauration bedürftige KFZ. Mit oder ohne Unfallschäden. ☎ (0 40) 60 06 97 95

**MADI** Metalle Recycling - Ankauf aller Schrottsorten, Wiegung + Bezahlung vor Ort. www.madi-schrott.de, 0157-71481154 u. 0171-9001932

**Kaufe** Zinn, Kleidung, Münzen, Scheib-/Nähergeräte, Porzellan, Bleikristall, Silberbesteck, Pelze, Taschen, Uhren, Schmuck, Puppen, Teppiche, Handarbeiten, ☎ 0 17 73 67 40 12

**Kaufe und bezahle** bar! Dänische Möbel aus Teakholz, Palisander und Eiche, dänisches Porzellan und Geschirr von Royal Copenhagen und B&G. ☎ 0174/ 30 50 981

**Auktion-Barankauf** kostenl. Schätzungen: Briefmarken/Briefe/Münzen. Auction Galleries Hamburgvormals Schwanke GmbH. Tel. 040-337157

## Modelleisenbahn

und Zubehör kauft gegen Bar schnell und unkompliziert Fa. S. Rothmann. ☎ 040 / 65 72 90 08 www.modelbau-hh.de

**Angelgeräte** gesucht: Ruten, Rollen, Zubehör, gerne ganze Ausrüstung/Nach-läss. 01577-6207207

**Fellbekleidung** jeglicher Art, Leder, Näh- u. Schreibmasch., Schmuck jegl. Art ☎ 0178-848 35 14

**Messing,** Zinn, Besteck, Uhren, Schallpl., Kristall, Porzellan, Pelze, Bekl. Modeschmuck ☎ 311 818 78

**Modelleisenbahn** Märklin & Co., Zahle bar ab 1 Lokomotive, Blechspielzeug & Dampfmaschinen. Seriöse Abwicklg. 0157-54460796

**Whisky** von Sammler gesucht, gerne aus Nachlässen. 040/76904081

**Damen-E-Bike** gesucht. ☎ 040-596091, 0171-9274345

**Kleidung jeder Art** u. ganze Nachlässe gegen Barzahlung ☎ 040-20951836

**Schallplatten** kauft 040/4397663

**Alte Uhren** aller Art 040-20951836

## Rolex-Dokumente

Zubehör, jegl. Art ☎ 040 - 209 51 836

## Orientteppiche kauft

☎ 37502889 + 0172/4008660

## Rolex auch defekt

☎ 040 - 209 51 836

## Ankauf Schallplatten RockJazz-Blues

☎ 015256095950

## Ankauf dänischer Teakmöbel,

60er, Einzelstücke od. Komplett-einrichtung, v. priv. ☎ 0171/762 88 88

# MITTENDRIN IN IHREM STADTTEIL.

# HERZ ZU HERZ

**Er, 68,** sucht Sie - Ich bin 1,80m gr., NR, sportlich schlank. Die Suche nach dem großen Glück - ist wie die Suche nach einem Schatz: ist selten und schwer zu finden. Ich suche auf diesem Wege eine liebevolle und harmonische Partnerschaft - mit Niveau, gegenseitigem Respekt und auf Augenhöhe. Sie sollte neugierig sein - auf das Leben zu Zweit. Wir haben nichts zu verlieren - wir können nur gewinnen. Ich freue mich auf deine Zuschrift und unser erstes Telefonat. ☎Z\_CC05\_114360

**Weil** alleine sein doof ist suche ich, Witwer, Ende 70, 1,70 m groß, fit, sportlich und NR eine schlanke, liebe Partnerin, Anfang 70, für alles, was zu Zweit mehr Spaß macht. Bitte keine Handynr. ☎Z\_CC05\_114378

**"Super-Partner-Aktion!"** Für alle Singles bis 85 J.! Jetzt kostenlos anmelden bei Astrid Mindemann ☎040-601 33 02 → Persönlicher PartnerService. Seit 1988 ★★★★★

**Attraktiver** Er, 57/1,86/80 kg, sucht dich: weder Traumfrau noch Affäre, nicht perfekt, aber schlank und sehr kuschelreudig ☎ 040/75 68 27 10

**Sie, 67 J.,** 170 cm, normale Figur, gepflegt sucht ehrlichen gepflegten Freund zw. 68-73 mit Herz und Verstand. B.m.B. ☎Z\_HH85\_114181

**Attraktive Asiatin** mit Ausstrahlung, gebildet, zärtlich, 60J möchte sympathischen Mann kennenlernen. Bild? ☎Z\_CC04\_114407

**Einsamer Mann** sucht einsame Frau. Alter unwichtig. ☎ 017657 72 74 11

**Suche Mitbewohner/in** zur Unterstützung, freies Wohnen im Haus in Niendorf, gerne m. PKW.☎4322753

**Unkompl.** Stier, 63, 180, unabh., mobil, sucht normale Lebenspartnerin, w.a.d. Ostsee. 0157/70754983

**Su. nette Bekanntschaften** für Unternehm., Einkaufshilfe m. Pkw, Wohnungspartner/in, 04041094492

**Er, 72 J.,** sympathisch, gepflegt, Stier, sucht Freundin, 66 - 73 J., gerne mit weibl. Figur. ☎040-8000401012

**Sie, A70,** sucht Ihn (Citynah) für eine feste Beziehung. 040/66 02 39

**Tantramassage,** ☎0175-988 0776

## GANZ EINFACH!

Ich bin ein bodenständiger, rüstiger Witwer 76 J. & suche eine nette Partnerin in meinem Alter. ★ ★ ★ PV Saskia, 040/511 60 89, tgl. 11-20 h → auch a. Wochenende

## Partnersuche für Jung und Alt

Vorgestellt von NDR-Fernsehen. www.partnerboerse-nord.de Tel. für Raum HH: 0431-2398134

## Flotte Witwe

74 J. mö. ihr Leben wieder mit e. aktiven Mann zw. 75 & 82 J. teilen. ★ ★ ★ PV Saskia, 040/511 60 89, tgl. 11-20 h → auch a. Wochenende

**Mann,** 55/171, sucht Sie für eine feste Beziehung. ☎Z\_HH51\_113868

# Wochenblatt

Aktuelle Beilagen

Unserer heutigen Ausgabe bzw. Teilausgabe liegen Prospekte folgender Firmen bei:








Beilageninformationen zur Hamburger Wochenblatt-Kombination erhalten Sie unter: 040 55 44 727 63  
www.hamburger-wochenblatt.de  
beilagen@hamburger-wochenblatt.de

## WOCHENBLATT NICHT ERHALTEN?

Rufen Sie unsere kostenfreie Hotline an:

# 55 44 - 727 30

(montags bis freitags 9-16 Uhr)

oder senden Sie eine Email an:

**reklamation@funkelogsistik-hh.de**

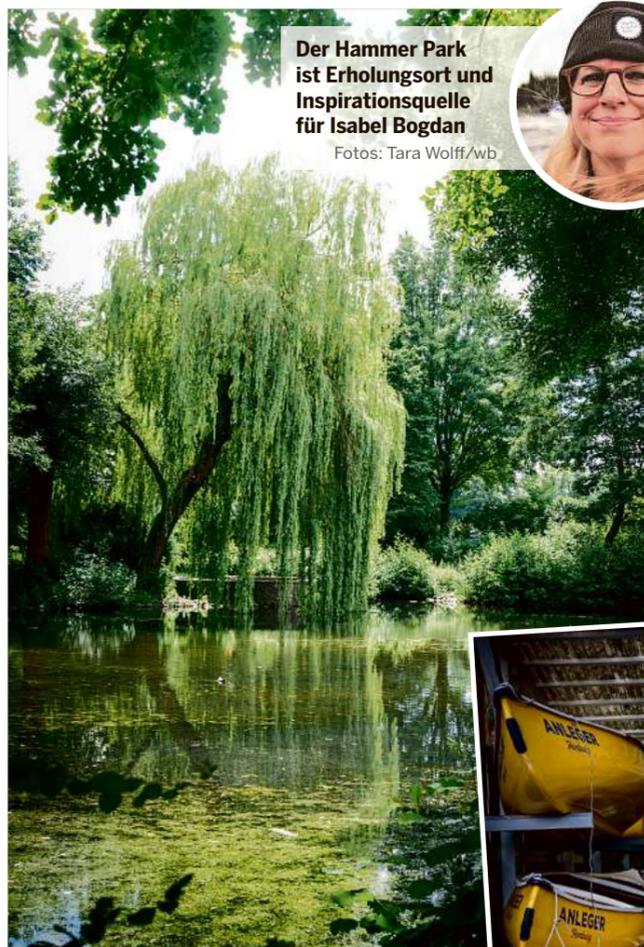
# Raus! Nur Raus! Unterwegs zu Lieblingsorten

**KLEINES BÜCHLEIN** stellt besondere Plätze Hamburger Literatur vor

**HAMBURG** Es ist ein kleines, handliches Büchlein voller guter Ideen für kleine Ausflüge. Das Besondere: Die Ziele in „Raus! Nur Raus!“ sind nicht einfach Sehenswürdigkeiten, gute Restaurants oder Grünanlagen, sondern sie sind Inspirationsquellen. Die Tipps stammen von Menschen, die sich in der Hamburger Literaturszene bewegen.

STEFANIE HÖRMANN

Der Hammer Park, eine grüne Lunge mitten in Hamburg, nicht besonders groß, aber für die Bestsellerautorin und Übersetzerin Isabel Bogdan („Der Pfau“) ein wichtiges Stück Heimat: „Der Mensch hat ein Bedürfnis, draußen zu sein, und der Park ist voller Geschichten. Ich laufe dort meine Runden, wenn ich von den Schreibtischgeschichten erschöpft bin, und tanke Leben.“ Wie Isabel Bogdan haben 50 Akteure des Hamburger Literaturbetriebs jeweils ihre Lieblingsorte verraten, an denen sie sich erholen und vielleicht sogar über ihr nächstes Buch nachdenken. In kurzen Texten erzählen sie, was die Orte für sie bedeuten, warum sie dort so gern verweilen. Für den Autor Stefan Beuse ist es der Anleger am Deelbögenkamp, an den er immer wieder gern zurückkehrt. „Die Zehen



Der Hammer Park ist Erholungsort und Inspirationsquelle für Isabel Bogdan

Fotos: Tara Wolff/wb



Roman „Der Geschmack von Apfelkernen“ gleich einen tollen Erfolg landete, zieht es immer wieder an die Elbe in den Römischen Garten.

### Tipps stammen von Menschen

Hier denkt sie inspiriert durch private Theatervorführungen, die die Blankeneser Familie Warburg in den Zwanzigerjahren abhielt, an William Shakespeares „Sommertraum“ und freut sich über die Schönheit der geschwungenen Steintreppe. Und Autor Sebastian Stuertz mag einfach seine Buchhandlung Lüders am Heußweg, sie ist für ihn ein

„magischer Ort“, denn hier hat er beeindruckende Lesungen erlebt und auch selbst sein Buch vorgestellt, hat Bücher signiert – und das alles in einer Atmosphäre voller Bücher. Jeder Schriftsteller, Journalist, Buchhändler oder Verlagsmitarbeiter erzählt seine eigene Geschichte, auch Literaturhaus-Chef Rainer Moritz ist darunter und viele mehr. Und besonders schön ist, dass jeder Leser die Empfindungen der Autoren teilen kann, wenn er mit dem kleinen Band im Gepäck zu einer literarischen Hamburg-Tour aufbricht.

„Raus! Nur Raus!“ Junius Verlag, 8 Euro

im Sand vergraben, ein Bier in der Hand, wird der Blick vom Vorbeiziehen der Boote angenehm schwer, und die Gedanken fliegen“, sagt er. Katharina Hagena, die mit ihrem ersten

Boote am Anleger Deelbögenkamp mag Autor Stefan Beuse



Die Buchhandlung Lüders ist für Autor Sebastian Stuertz ein „magischer Ort“

## Ausgezeichnet

**HAMBURG** Hannah Kiesbye erhielt die Verdienstmedaille der Bundesrepublik Deutschland. Hannah, die mit dem Downsyndrom lebt, erhielt die Auszeichnung für eine Idee, die sie in der Schreibwerkstatt ihrer Schule erarbeitete: Sie benannte ihren Schwerbehindertenausweis in „Schwer in Ordnung“-Ausweis um und will so deutlich machen, dass alle Menschen so sind, wie sie sind, in Ordnung sind. (wb)

## WER GIBT MIR EIN ZUHAUSE?



**Bärbel** (2) ist zurückhaltend, aber freundlich. Die Einzelprinzessin braucht unbedingt Freigang.



**Ulrike** ist eine Widderkaninchen-Dame, die Freiraum zum Hoppeln und Hakenschlagen braucht.



**Dino** (5 Monate) ist ein freundlicher Dackelmix, der noch viel lernen muss und möchte.

Tierschutzverein, T 211 10 60  
www.hamburger-tierschutzverein.de

# LAGER-VERKAUF

IN SEEVETAL / HITTFELD

ALLES BIS ZU

# 70%

REDUZIERT & SOFORT LIEFERBAR

DONNERSTAG 17 – 20 Uhr	FREITAG 10 – 19 Uhr	SAMSTAG 10 – 16 Uhr
22	23	24
Oktober	Oktober	Oktober

SPAREN SIE AUSSERDEM BEI ALLEN NEUBESTELLUNGEN!

VERKAUFSOFFENER SONNTAG\*\*\*

# 25.10.

WANDBEK & HARBURG  
13 - 18 Uhr

Immer

DER BESTE PREIS!

40%

AUF ALLE NEUBESTELLUNGEN

40%-Aktion in den Hamburger Stores:

Hamburg-Wandsbek, Walddörferstr. 140  
Hamburg-Harburg, Großmoorbogen 9  
Hamburg-Halstenbek, Gärtnerstr. 130 – 140  
Öffnungszeiten: 10:00 – 20:00 Uhr

DEUTSCHLANDS GROSSER SPEZIALIST FÜR SOFAS, SESSEL & BOXSPRINGBETTEN!

Donnerstag	17:00 – 20:00 Uhr
Freitag	10:00 – 19:00 Uhr
Samstag	10:00 – 16:00 Uhr

\*Gültig am 22. und 24.10.2020 und nur solange der Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise, ab Lager Seevetal/Hittfeld. Liefermöglichkeiten, Modellabweichungen und Irrtümer vorbehalten. Nur gültig für Neuaufträge. Nicht mit anderen Aktionen/Rabatten kombinierbar. \*\*40% auf alle Neubestellungen von Sofas, Sessel und Betten, ausgenommen sind die in unserem Prospekt angebotenen Produkte, Esszimmermöbel, Couchtische, Boutiqueware, Pflegemittel und bereits reduzierte Waren, z.B. Ausstellungsstücke. Nur gültig für Neuaufträge und nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Ausgenommen sind die in unseren Prospekten angebotenen Produkte, Esszimmermöbel, Couchtische, Boutiqueware, Pflegemittel und bereits reduzierte Waren, z.B. Ausstellungsstücke. Eine Entsorgung von Wasser- oder Gelbetten ist generell ausgeschlossen. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültigkeit siehe kabs.de. \*\*\*Termin unter Vorbehalt. Mehr Infos auf kabs.de Herausgeber: Kabs Digital GmbH | Gertrudenstr. 3 | 20095 Hamburg

FOLLOW US